

# DRIVE

## Системы контроля доступа SIEGENIA

Транспондер  
Кнопочная панель  
Сканирование отпечатков пальцев

Window systems

Door systems

Comfort systems



**Содержание**

<b>1</b>	<b>ВВЕДЕНИЕ .....</b>	<b>4</b>	6.3	Монтаж системы контроля доступа в дверном полотне.....	20
1.1	Производитель и сервисная служба .....	4	6.4	Монтаж системы контроля доступа в корпусе для открытого монтажа (опционально) .....	21
1.2	Целевая аудитория данной документации.....	4	<b>7</b>	<b>ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ИСПЫТАНИЕ .....</b>	<b>22</b>
1.3	Использование по назначению.....	4	7.1	Кнопка управления меню .....	22
1.4	Использование не по назначению.....	4	7.2	Общее управление меню .....	22
1.5	Указания по уходу и обслуживанию .....	4	7.3	Подключение системы контроля доступа к двигателю-A/GENIUS .....	24
1.6	Условия и подготовка к монтажу .....	4	7.3.1	Структура меню двигателя-A .....	24
1.7	Указания размеров.....	4	7.3.2	Структура меню GENIUS A.....	24
1.8	Используемые символы .....	4	7.3.3	Структура меню GENIUS B.....	25
1.9	Прочие обозначения .....	5	7.3.4	Выполнение подключения .....	25
1.10	Сопутствующая документация .....	5	7.3.5	Тестирование системы контроля доступа	26
1.11	Надлежащая утилизация .....	5	<b>8</b>	<b>УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>26</b>
<b>2</b>	<b>БЕЗОПАСНОСТЬ .....</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАН- ДАРТАМ ЕС ДЛЯ МАРКИРОВКИ CE.....</b>	<b>27</b>
2.1	Структура предупреждений .....	5			
2.2	Используемые предупреждения .....	5			
2.3	Предупреждения.....	6			
<b>3</b>	<b>УСЛОВИЯ И ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ.</b>	<b>6</b>			
<b>4</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ .....</b>	<b>7</b>			
<b>5</b>	<b>ФУНКЦИИ .....</b>	<b>8</b>			
5.1	Размеры, подключения и элементы управления .....	8			
5.2	Режимы работы.....	8			
5.2.1	Система контроля доступа с приводом KFV .....	8			
5.2.2	Система контроля доступа с модулем вво- да/вывода шины SI на системах сторонних производителей .....	8			
5.3	Оконцевание.....	9			
<b>6</b>	<b>МОНТАЖ .....</b>	<b>10</b>			
6.1	Варианты монтажа .....	10			
6.1.1	Прокладка кабеля при системе контроля доступа с блоком питания в раме.....	10			
6.1.2	Прокладка кабеля при системе контроля доступа с блоком питания на монтажной шине .....	10			
6.1.3	Прокладка кабеля при системе контроля доступа с модулем ввода/вывода шины SI и блоком питания на монтажной шине...	11			
6.2	Этапы монтажа .....	12			
6.2.1	Выполнение фрезерования при монтаже в дверном полотне.....	12			
6.2.2	Прокладка кабеля Plug-and-play.....	12			
6.2.3	Подключение plug-and-play встроенного в раму блока питания.....	13			
6.2.4	Подключение plug-and-play блока питания на монтажной шине .....	17			

## 1 Введение

Перед началом монтажных работ внимательно изучите данное руководство. Для предотвращения несчастных случаев и неисправностей особое внимание обратите на указания в главе 2 «Безопасность».

Данное руководство является неотъемлемой частью систем контроля доступа SIEGENIA (SIEGENIA ZKS): транспондера, кнопочной панели, сканирования отпечатков пальцев и должно всегда быть доступно для специалистов.

### 1.1 Производитель и сервисная служба

KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG  
 Предприятие группы компаний SIEGENIA GRUPPE  
 Siemensstraße 10  
 42551 Velbert (Германия)  
 Тел.: +49 2051 278-0  
 Факс: +49 2051 278-167  
 Эл. почта: info@kfv.de

В случае подачи рекламации или для получения сервисного обслуживания обращайтесь к местному предприятию-контрагенту.

### 1.2 Целевая аудитория данной документации

Данная документация предназначена исключительно для специализированных предприятий. Все описанные здесь работы разрешено выполнять исключительно опытным специалистам, имеющим достаточные знания и навыки по монтажу, вводу в эксплуатацию и техобслуживанию электромеханических компонентов.

Все работы с сетью переменного тока 230 В должны выполняться только специалистами-электриками.

### 1.3 Использование по назначению

- Системы контроля доступа SIEGENIA (SIEGENIA ZKS) со сканированием отпечатков пальцев, кнопочной панелью и транспондером служат в сочетании с многозапорными замками KFV AS 2600 GENIUS 2.2, GENIUS PANIK 2.2 и AS 3500/3600 двигателем-А 2.2 для авторизованного открывания дверей.
- Систему контроля доступа SIEGENIA разрешено использовать только в сочетании с продуктами и дополнительными деталями KFV.
- Монтаж и электромонтаж должны выполняться согласно данному руководству.
- Систему контроля доступа SIEGENIA разрешается использовать только в исправном техническом состоянии.

### 1.4 Использование не по назначению

- Запрещается использовать систему контроля доступа SIEGENIA в дверях помещений с повышенной влажностью или с содержанием в воздухе агрессивных веществ, вызывающих коррозию.
- Запрещается разбирать систему контроля доступа SIEGENIA или вносить в нее какие-либо изменения.
- Ремонт системы контроля доступа SIEGENIA не допускается. В случае повреждения система контроля доступа SIEGENIA должна ремонтироваться компанией KFV или авторизованной KFV сервисной службой.

### 1.5 Указания по уходу и обслуживанию

Не используйте агрессивные или содержащие растворители чистящие средства. Они могут повредить покрытия элементов.

### 1.6 Условия и подготовка к монтажу



Перед монтажом и в его процессе соблюдайте региональные строительные предписания и законы.

### 1.7 Указания размеров





Все размеры даны в мм.

### 1.8 Используемые символы

В данном документе используются следующие символы:

	Общий предупреждающий знак
	Полезная информация или рекомендация

В данном документе используются следующие символы для светодиодов:

	Светодиод выключен
	Светодиод горит
	Светодиод мигает
	Светодиод попеременно мигает показанными цветами

### 1.9 Прочие обозначения

Эти печатные знаки в данном руководстве имеют следующие значения:

- Тексты, следующие за этой маркировкой, являются списками.
  - Тексты, следующие за этой маркировкой, являются второстепенными списками.
- ▶ Тексты, следующие за этой маркировкой, являются указаниями по порядку действий, которые должны выполняться в заданной последовательности.

### Перекрестные ссылки

- ( ) Перекрестная ссылка в тексте заключается в скобки.

### 1.10 Сопутствующая документация

При монтаже системы контроля доступа SIEGENIA неукоснительно соблюдайте все инструкции по монтажу и эксплуатации, прилагаемые к дополнительным компонентам (опциям).

### 1.11 Надлежащая утилизация



Электрооборудование нельзя утилизировать как бытовые отходы. Прибор, дополнительные детали и упаковку сдайте для вторичной переработки, безопасной для окружающей среды.

## 2 Безопасность

- При выполнении всех работ на сети переменного тока 230 В соблюдайте действующие правила Общества немецких электриков (например, VDE 0100), а также национальные предписания.
- При прокладке кабеля сетевого подключения на месте монтажа в целях безопасности обеспечьте отключение всех проводов.
- Запрещено вносить любые изменения в систему контроля доступа SIEGENIA.
- Неправильное подключение кабелей может привести к повреждению электроники.


### 2.1 Структура предупреждений

Предупреждения в данном руководстве

- в случае их соблюдения защищают от возможных травм и материального ущерба;
- с помощью сигнального слова определяют степень опасности;
- с помощью предупреждающего знака указывают на опасность получения травм;
- обозначают вид и источник опасности;

- содержат информацию о мерах по предотвращению опасности и запрещают определенные действия.

Предупреждения имеют следующую структуру:

 <b>СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО</b>
<b>Вид и источник опасности</b>
Пояснение вида и источника опасности
• Меры по предотвращению опасности

Предупреждающий знак обозначает предупреждения об опасности получения травмы.

Вид и источник опасности указывают на причину опасности. Возможными последствиями несоблюдения предупреждений может быть, например, угроза для жизни вследствие поражения электрическим током.

В поле для указания мер приводятся действия, которые должны выполняться во избежание угрозы или которые запрещены во избежание угрозы.

### 2.2 Используемые предупреждения



Сигнальное слово «Опасно» обозначает непосредственно угрожающую опасность. Если опасность не предотвратить, это приведет к смерти или тяжелым травмам.



Сигнальное слово «Предупреждение» обозначает возможную опасность. Если опасность не предотвратить, это может привести к смерти или тяжелым травмам.



Сигнальное слово «Осторожно» обозначает возможную опасную ситуацию. Если опасную ситуацию не предотвратить, это может привести к травмам легкой или средней тяжести.



Сигнальное слово «Указание» обозначает действия для предотвращения материального ущерба. Соблюдение данных указаний предотвращает повреждение компонентов.

## Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев



Информация, рекомендация и т. п.

Этот символ указывает на особенности и обозначает обстоятельства, требующие повышенного внимания.

### 2.3 Предупреждения

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

##### **Угроза для жизни из-за удара электрическим током и короткого замыкания**

Неправильное подключение систем контроля доступа SIEGENIA

- При прокладке кабеля сетевого подключения на месте монтажа в целях безопасности обеспечьте отключение всех проводов.
- При выполнении всех работ на сети переменного тока 230 В соблюдайте действующие правила Общества немецких электриков (например, VDE 0100), а также национальные предписания.



Расположение электропроводки параллельно линиям передачи данных (ISDN, DSL и т. д.) может привести к неисправностям, например повлиять на скорость передачи данных.

### 3 Условия и подготовка к монтажу

Перед выполнением монтажа и во время него соблюдайте приведенные далее условия:

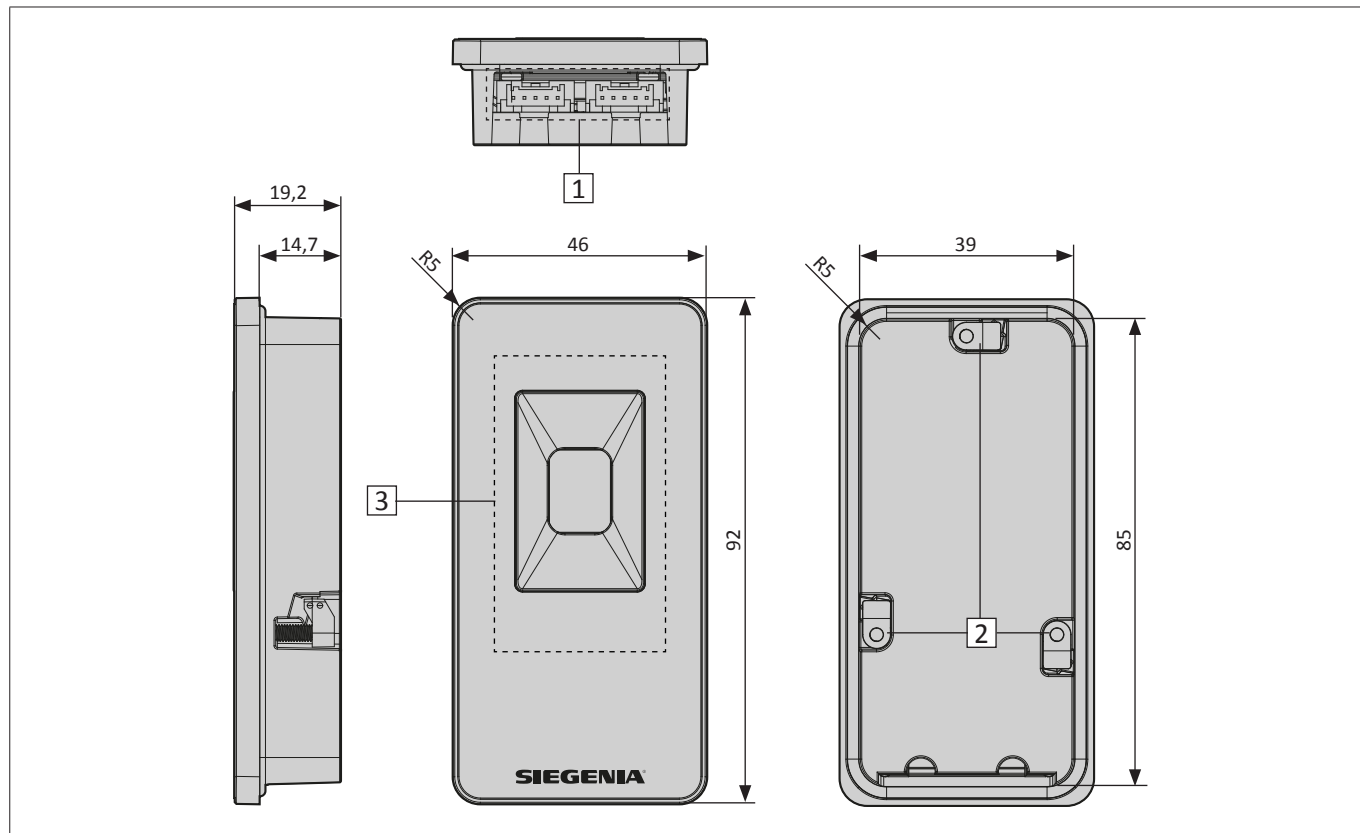
- Для всех работ по фрезерованию и сверлению соблюдайте позиции и типоразмеры в пределах заданных допусков.
- Установите систему контроля доступа согласно данному монтажному руководству.
- Для монтажа следует использовать крепежный материал, входящий в комплект поставки.
- После фрезерования очищайте от стружки отфрезерованные карманы.

## 4 Техническая спецификация

Наименование	Данные
Питающее напряжение (с функцией)	9–30 В пост. тока
Потребляемая мощность	
Транспондер	5,4 Вт
Кнопочная панель	3,24 Вт
Сканирование отпечатков пальцев	2,52 Вт
Класс защиты	III
Род защиты	<p>Монтаж в створке двери: IP54 на передней панели</p> <p>Монтаж в корпусе для открытого монтажа: IP54 на передней панели</p>
Диапазон рабочих температур	от -25 до +70 °C
Связь по кабелю	2 x шины SI (115 килобод полудуплекс / 120 Ом оконцевание)
Связь через мобильное приложение	WLAN (2,4 ГГц / 802.11b/g/n/e/i)
Безключевая связь	Bluetooth (V4.2 BR/EDR и BLE)
Связь с транспондером	<p>Поддерживает следующие радиометки:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mifare desfire EV1</li> <li>- mifare desfire EV2</li> <li>- NFC (коммуникация ближнего поля)</li> </ul>
Шифрование	AES 128 Бит
Подсветка	6 x RGB LED (многоцветные)
Яркость	<p>регулируемая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- автоматически по датчику света</li> <li>- вручную</li> </ul>

## 5 Функции

### 5.1 Размеры, подключения и элементы управления



Позиция	Наименование
1	Гнезда подключения шины SI
2	Крепление для монтажа в деревянных, ПВХ и алюминиевых дверях винтами и зажимами
3	Элемент управления: Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев

### 5.2 Режимы работы

#### 5.2.1 Система контроля доступа с приводом KFV

Между системой контроля доступа и электромеханическим приводом многозапорного замка KFV происходит цифровой обмен данными по протоколу шины SI. Привод (двигатель-A 2.2, GENIUS 2.2, GENIUS PANIK 2.2) берет на себя функции управления, а система контроля доступа при этом работает в режиме исполнителя.

В одной системе шин могут быть связаны до 10 исполнительных компонентов (макс. 3 системы контроля доступа и 7 модулей ввода-вывода/smart). В зависимости от варианта монтажа (см. гл. 6.1) система шин SI должна быть оконцована на последнем исполнительном компоненте или на блоке питания с помощью штекера-заглушки или оконцовывающего кабеля.

#### 5.2.2 Система контроля доступа с модулем ввода/вывода шины SI на системах сторонних производителей

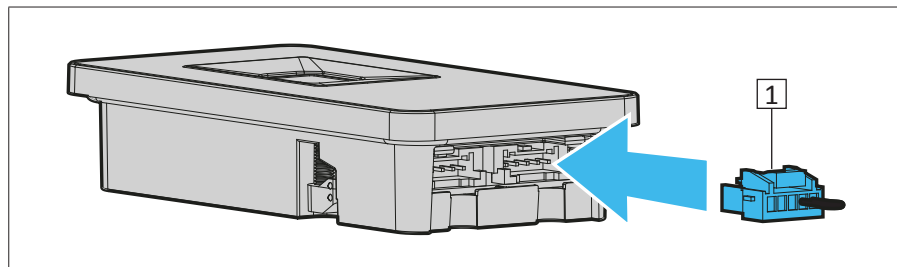
Системы контроля доступа в сочетании с модулем ввода/вывода шины SI могут быть использованы на системах сторонних производителей (напр., приводы гаражных ворот, выключатели-Е и т.п.).

Между системой контроля доступа и модулем ввода/вывода шины SI происходит цифровой обмен данными по протоколу шины SI. Модуль ввода/вывода шины SI выполняет функцию управления. В одной системе шин могут работать до трех систем контроля доступа. Последний исполнительный компонент должен быть оконцован с помощью штекера-заглушки или оконцовывающего кабеля.



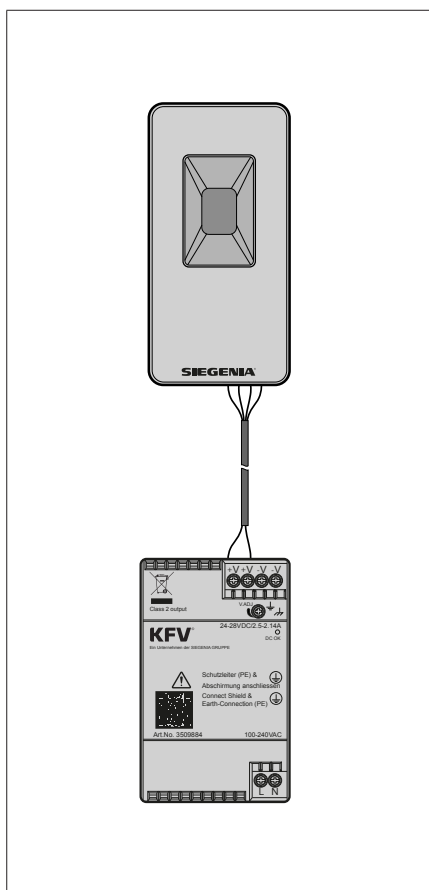
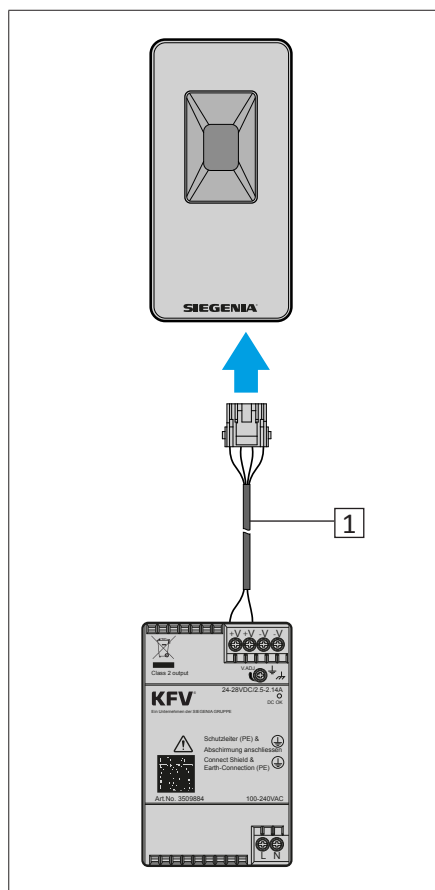
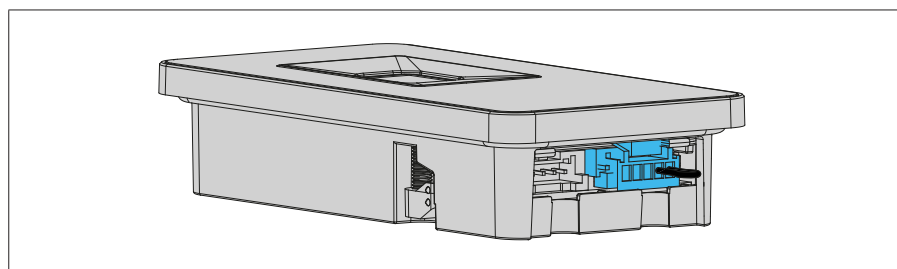
### 5.3 Оконцевание

Последний компонент системы шин SI должен быть оконцован. См. также гл. «Режимы работы».



#### Оконцевание с помощью штекера

- Для оконцевания системы шин SI вставьте штекер-заглушку JST из комплекта поставки [1] в свободное гнездо шины SI.



#### Оконцевание с помощью кабеля

- Для оконцевания системы шин SI вставьте отходящий от блока питания на монтажной шине кабель со штекером [1] в свободное гнездо шины SI системы контроля доступа.

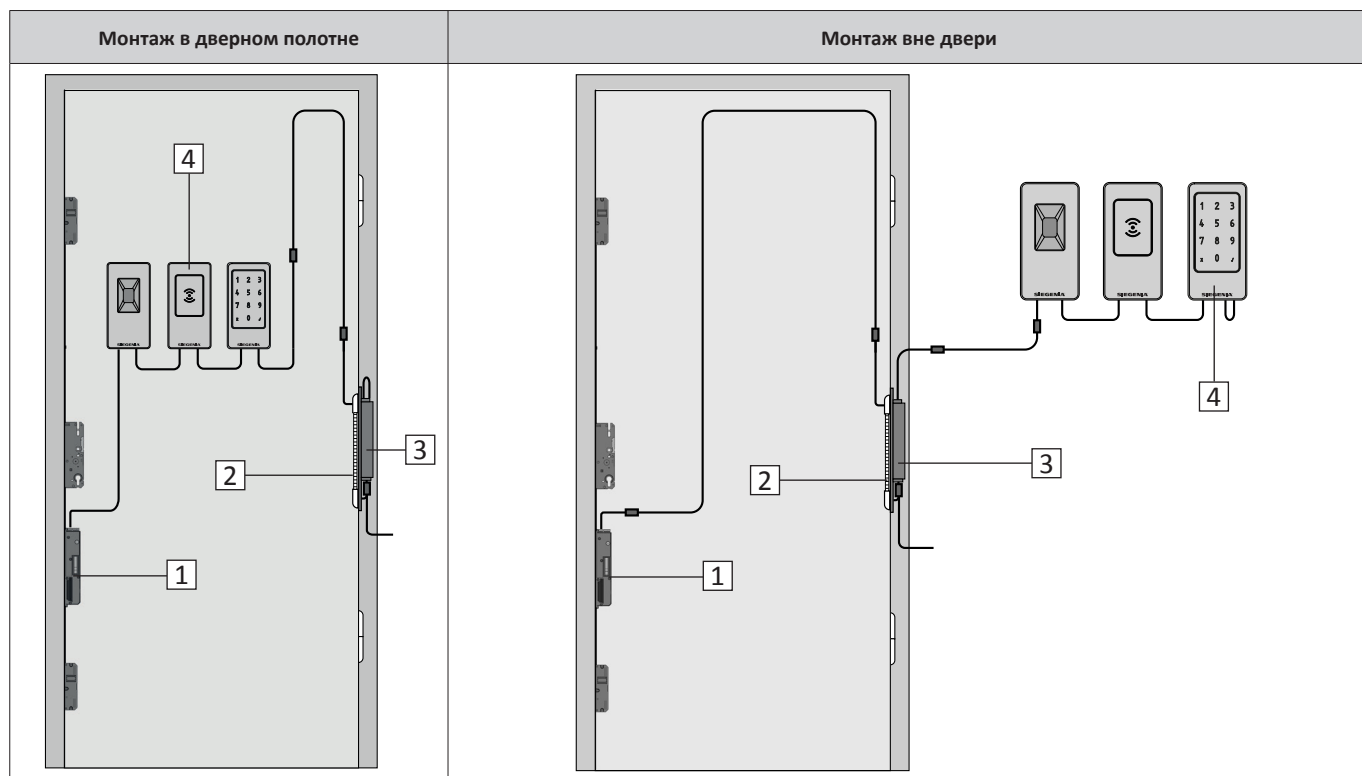
Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев

## 6 Монтаж

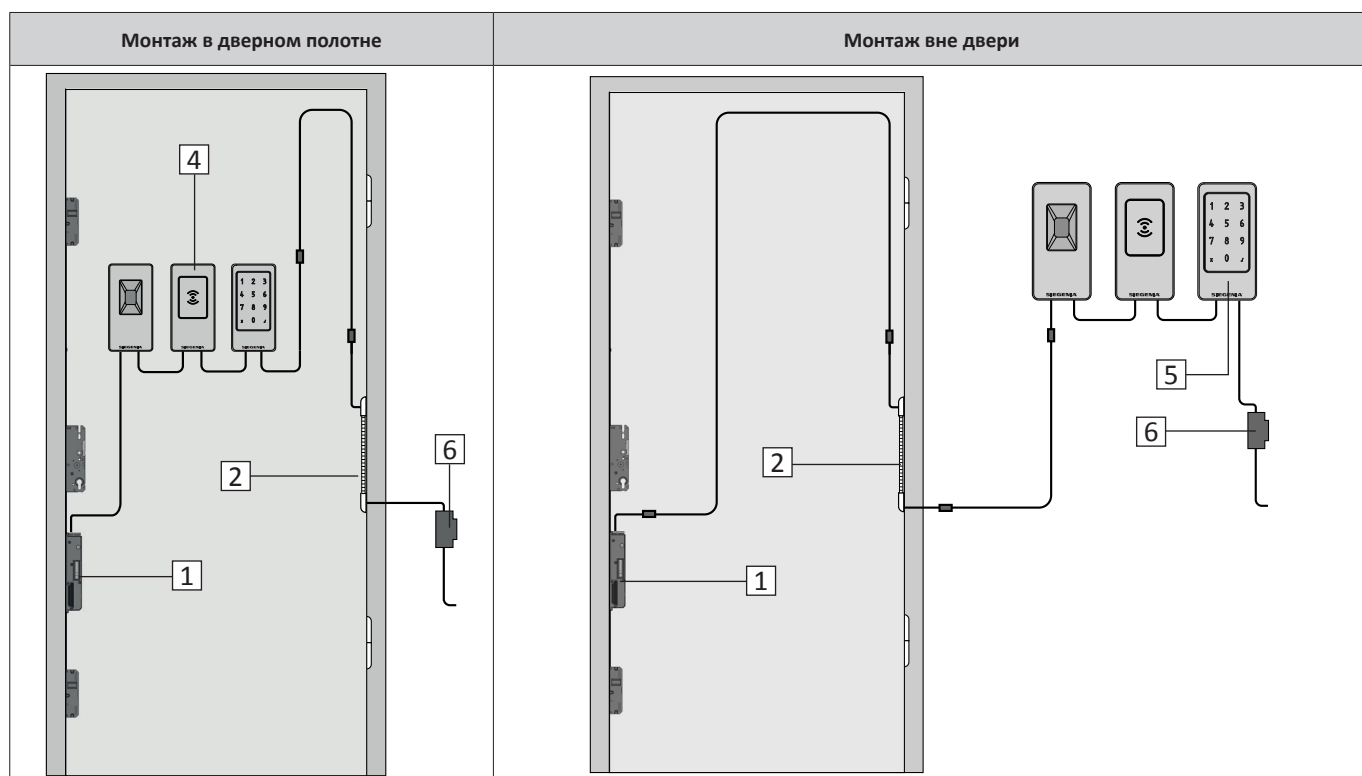
### 6.1 Варианты монтажа

Системы контроля доступа подходят как для монтажа в дверном полотне, так и для открытого монтажа вне двери в опциональном корпусе для открытого монтажа. Электропитание может производиться соответственно от блока питания в раме или блока питания на монтажной шине.

#### 6.1.1 Прокладка кабеля при системе контроля доступа с блоком питания в раме



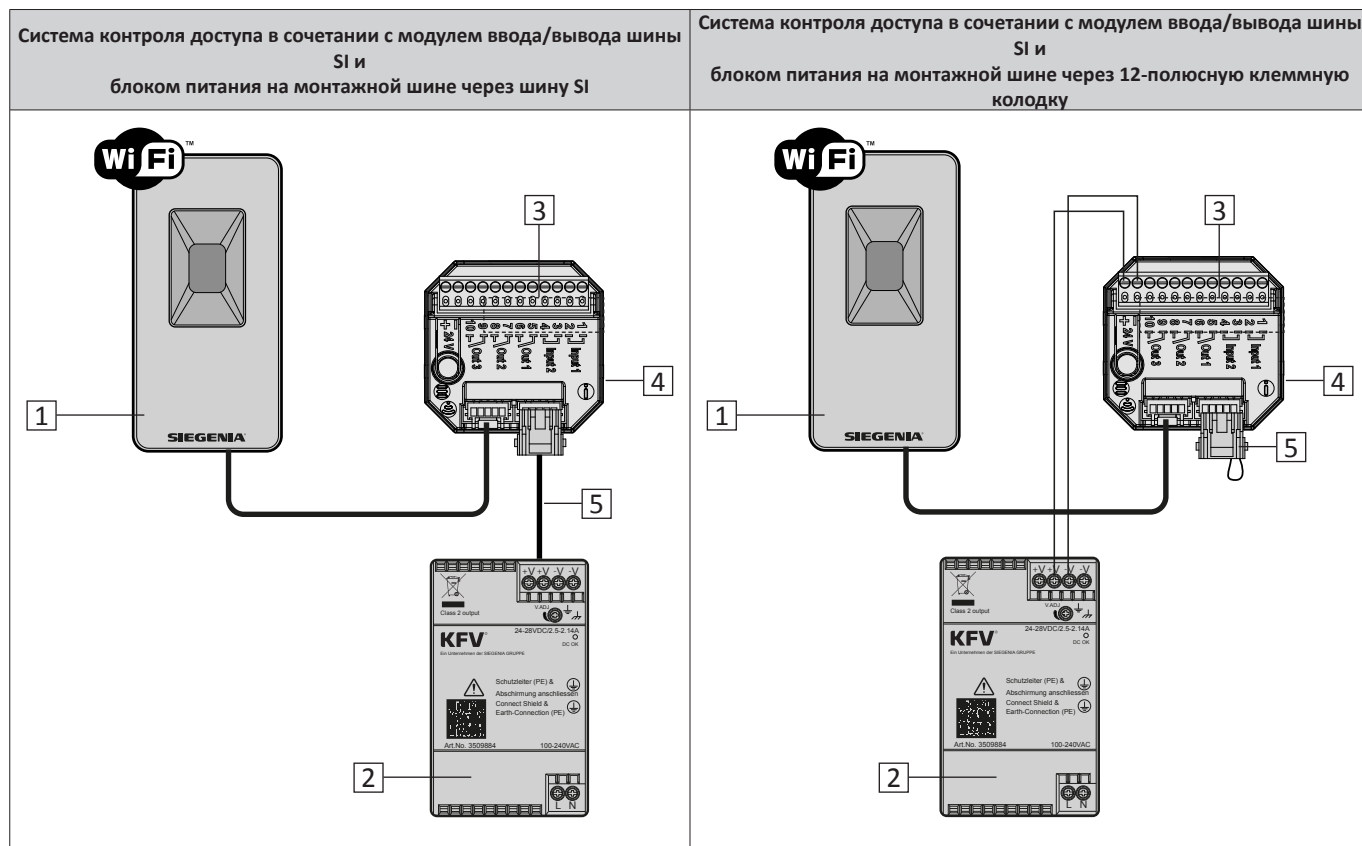
#### 6.1.2 Прокладка кабеля при системе контроля доступа с блоком питания на монтажной шине



Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев

Позиция	Наименование
1	Электромеханический привод KfV (двигатель-A 2.2, GENIUS 2.2, GENIUS PANIK 2.2)
2	Кабельный переходник
3	Встроенный в раму блок питания
4	Система контроля доступа SIEGENIA (транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатка пальца); оконцевание с помощью штекера JST
5	Система контроля доступа SIEGENIA (транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатка пальца); оконцевание с помощью кабеля
6	Блок питания на монтажной шине с оконцеванием для системы контроля доступа

6.1.3 Прокладка кабеля при системе контроля доступа с модулем ввода/вывода шины SI и блоком питания на монтажной шине



Позиция	Наименование						
1	Система контроля доступа (транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатка пальца) на шине SI модуля ввода/вывода шины SI						
2	Блок питания на монтажной шине; при подключении через 12-полюсную клеммную колодку: <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>Подключение блока питания на монтажной шине</th> <th>Подключение модуля ввода/вывода шины SI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>V+</td> <td>Вход 24 В пост. тока (+)</td> </tr> <tr> <td>V-</td> <td>Вход 24 В пост. тока (-)</td> </tr> </tbody> </table>	Подключение блока питания на монтажной шине	Подключение модуля ввода/вывода шины SI	V+	Вход 24 В пост. тока (+)	V-	Вход 24 В пост. тока (-)
Подключение блока питания на монтажной шине	Подключение модуля ввода/вывода шины SI						
V+	Вход 24 В пост. тока (+)						
V-	Вход 24 В пост. тока (-)						
3	12-полюсная клеммная колодка для подключения, например, привода гаражных ворот, выключателя-E, поворотного дверного привода: <ul style="list-style-type: none"> <li>1/2 = беспотенциальный входной контакт 1</li> <li>3/4 = беспотенциальный входной контакт 2</li> <li>5/6 = беспотенциальный выходной контакт 1</li> <li>7/8 = беспотенциальный выходной контакт 2</li> <li>9/10 = беспотенциальный выходной контакт 3</li> <li>11 = вход 24 В пост. тока (-)</li> <li>12 = вход 24 В пост. тока (+)</li> </ul>						
4	Шина SI модуль ввода-вывода						
5	Оконцевание						

## 6.2 Этапы монтажа



Информация по монтажу модуля ввода/вывода шины SI находится в соответствующем монтажном руководстве!

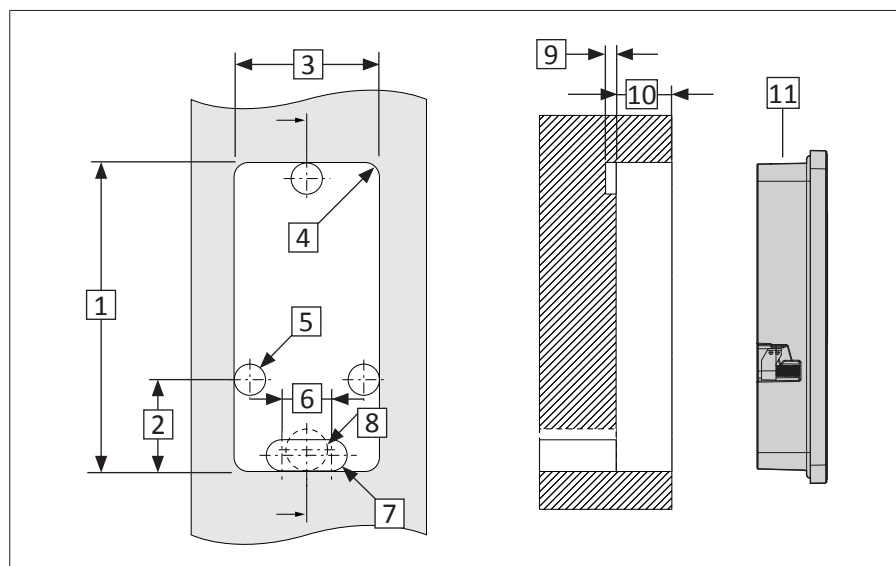
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Угроза для жизни из-за удара электрическим током

Открытые электрические компоненты.

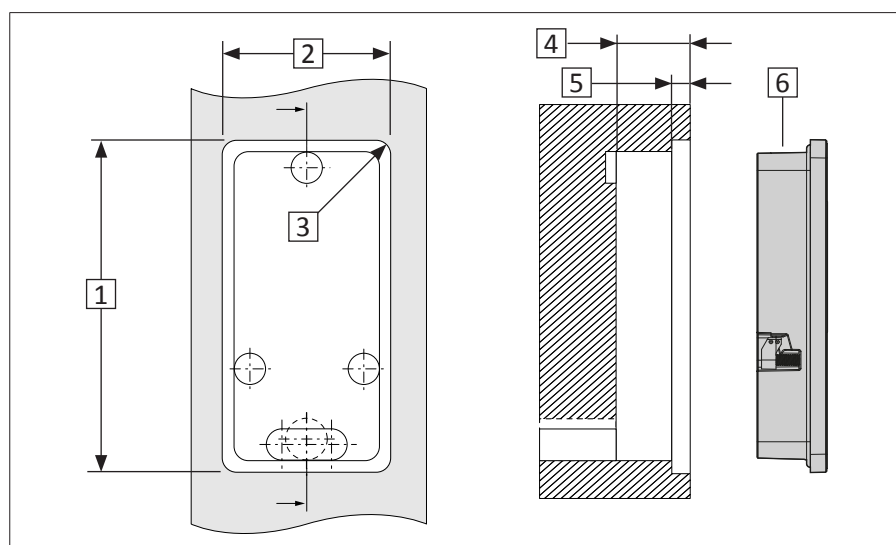
- Перед монтажом обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на соединительном кабеле.
- При выполнении всех работ на сети переменного тока 230 В соблюдайте действующие правила Общества немецких электриков (например, VDE 0100), а также национальные предписания.

### 6.2.1 Выполнение фрезерования при монтаже в дверном полотне



#### Элемент управления на дверном полотне

- [1] = 85,5 мм
- [2] = 27 мм
- [3] = 39,5 мм
- [4] = R5 мм
- [5] = 3 x Ø10 мм
- [6] = 18 мм
- [7] = Ø10 мм
- [8] = Ø13 мм
- [9] = 5 мм
- [10] = 15,2 мм
- [11] = Система контроля доступа SIEGENIA



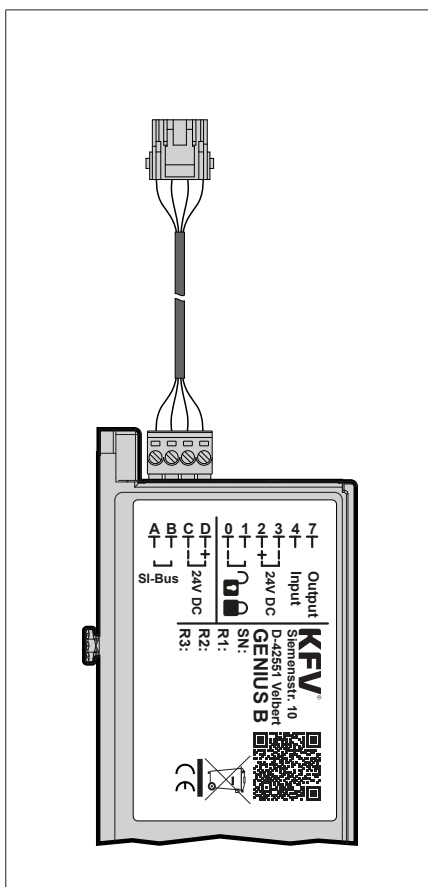
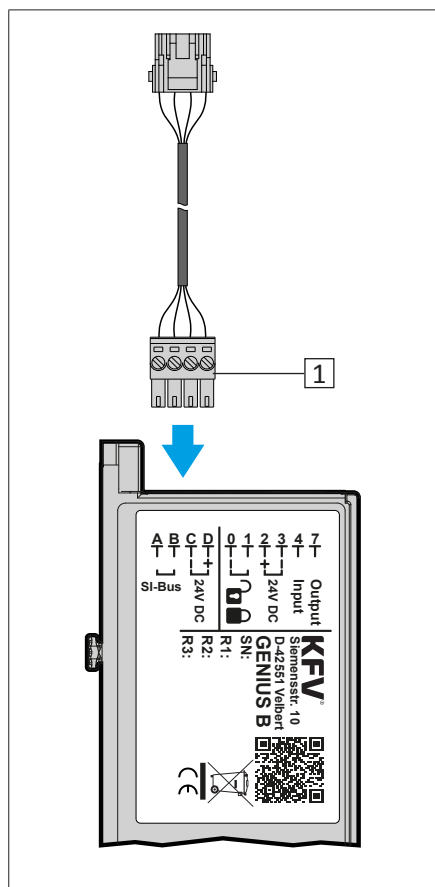
#### Элемент управления устанавливается заподлицо с дверным полотном

- Выполните соответствующее ступенчатое фрезерование
- [1] = 92,5 мм
  - [2] = 46,5 мм
  - [3] = R5 мм
  - [4] = 19,7 мм
  - [5] = 4,5 мм
  - [6] = Система контроля доступа SIEGENIA

### 6.2.2 Прокладка кабеля Plug-and-play

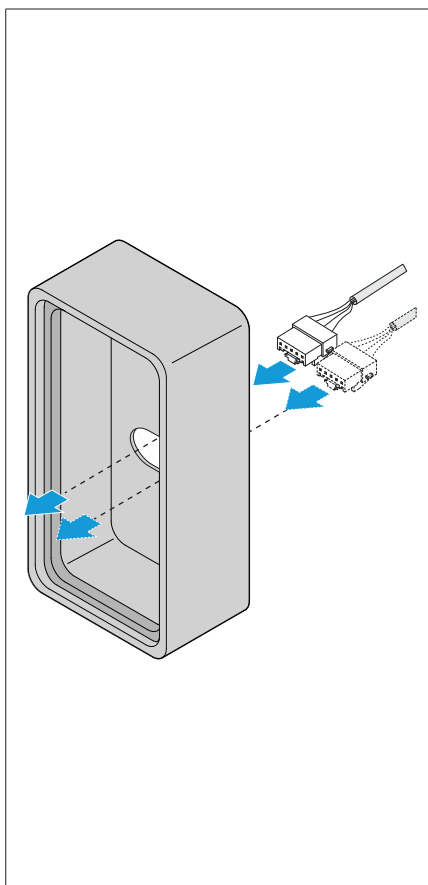
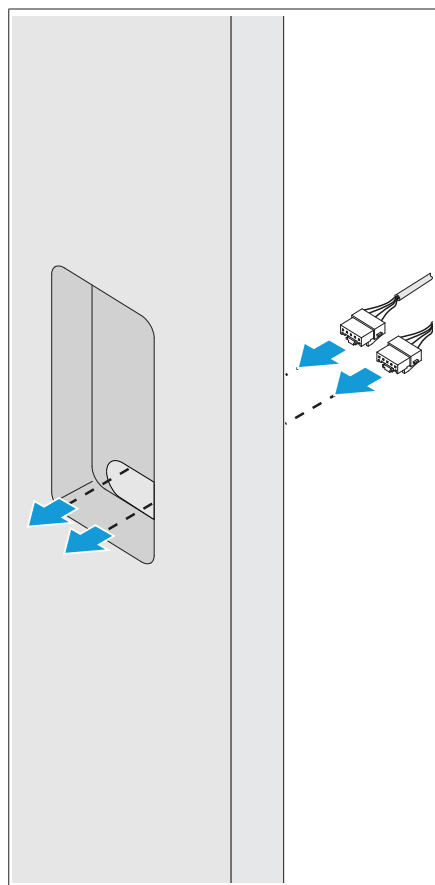
В зависимости от варианта монтажа проложите кабель в двери или снаружи двери (см. гл. 6.1).

6.2.3 Подключение plug-and-play встроенного в раму блока питания



Подключение привода KFEV к системе контроля доступа

- ▶ Вставьте зеленый штекер PTR [1] переходного кабеля в разъем привода (двигатель-A/ GENIUS) с обозначением «Шина SI» (A–D).

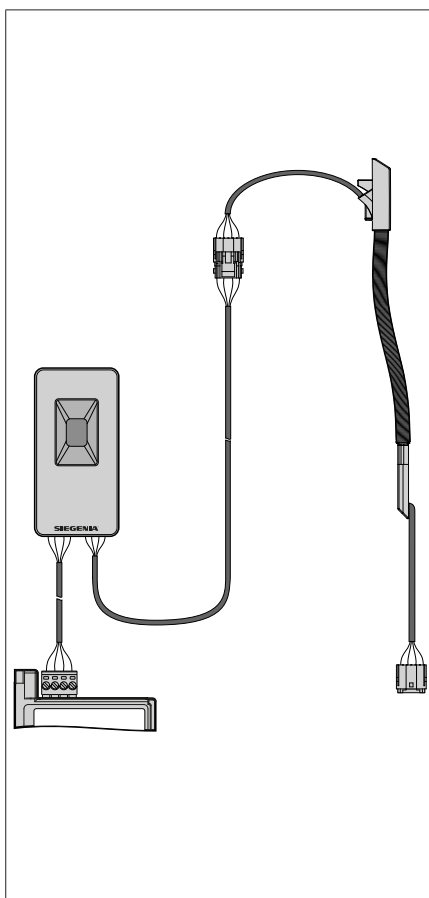
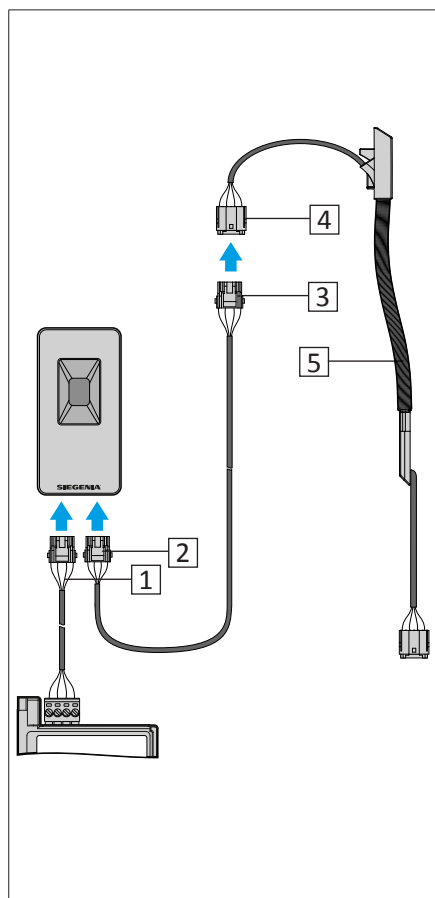


Кабель шины SI для системы контроля доступа

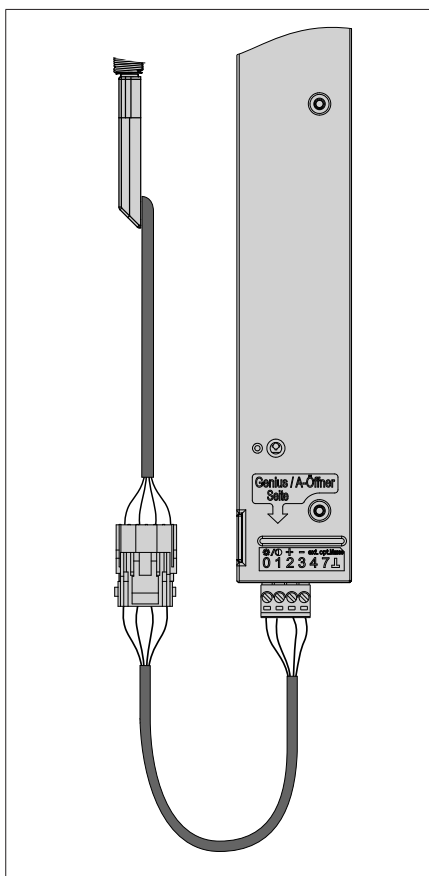
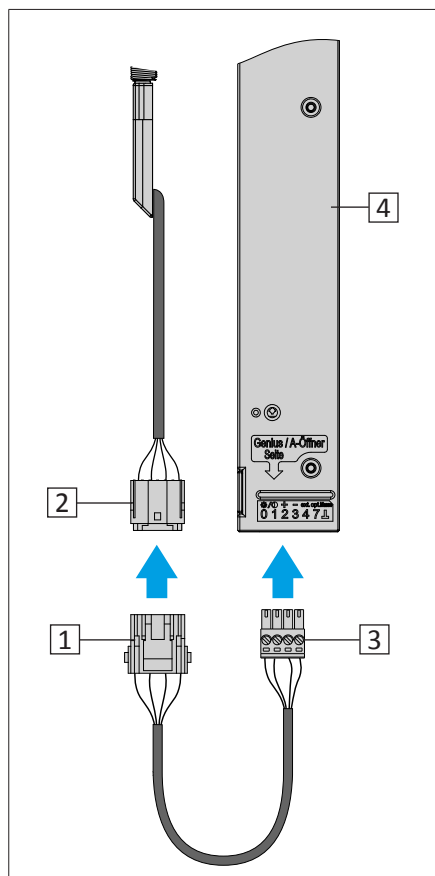
- ▶ Проведите кабели шины SI, идущие к системе контроля доступа, через отверстия, фрезерованные для системы контроля доступа в дверном полотне или через кабельный ввод в корпусе для открытого монтажа. Второй кабель при монтаже с корпусом для открытого монтажа следует проводить только при использовании более одной системы контроля доступа.

## Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев

## При монтаже системы контроля доступа в дверном полотне

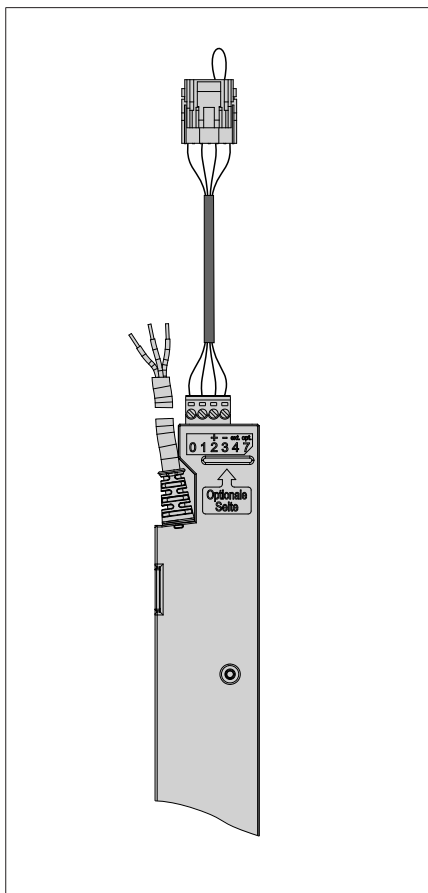
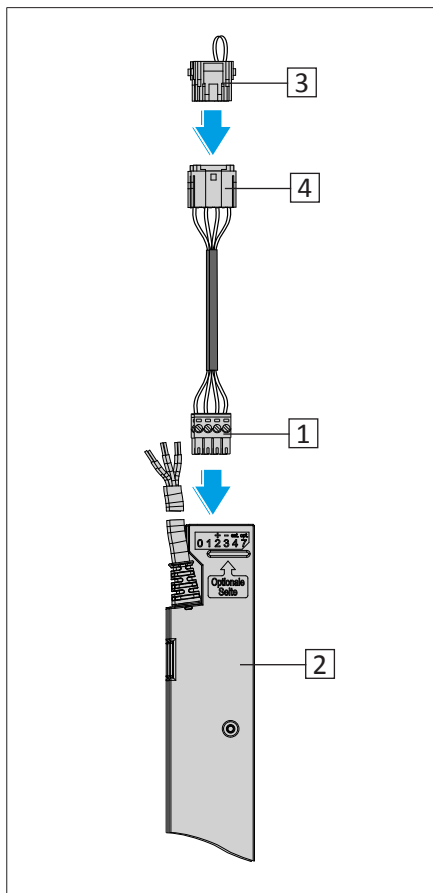


- ▶ Подключите штекер [1] переходного кабеля к одному из гнезд шины SI системы контроля доступа.
- ▶ Вставьте штекер [2] удлиняющего кабеля в еще свободное гнездо шины SI системы контроля доступа.
- ▶ Вставьте штекер [3] удлиняющего кабеля в гнездо [4] кабельного переходника [5] или перед ним в гнездо другой, опциональной системы контроля доступа.



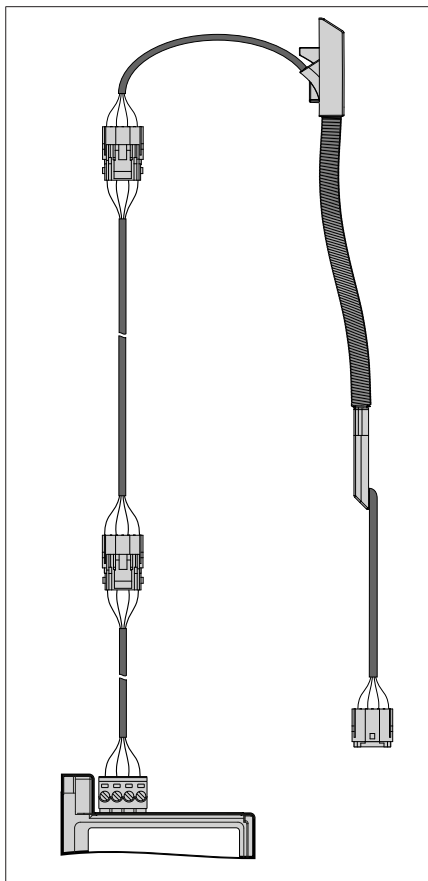
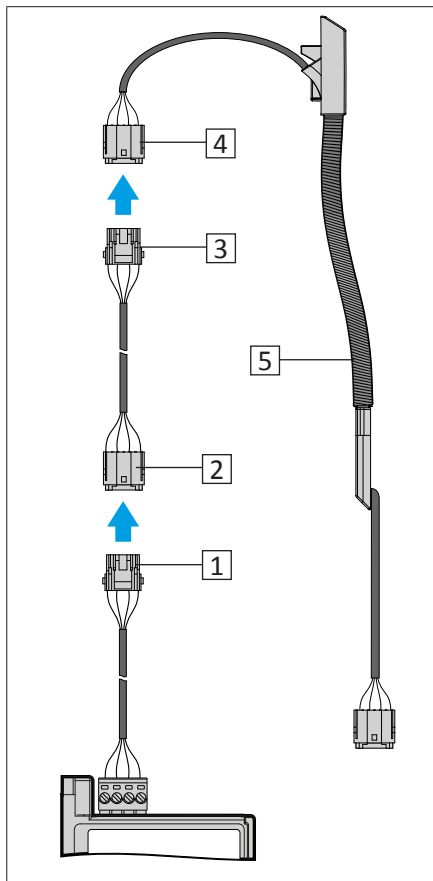
- ▶ Вставьте штекер [1] переходного кабеля блока питания в гнездо [2] кабельного переходника.
- ▶ Вставьте зеленый штекер PTR [3] переходного кабеля в разъем «Сторона GENIUS/двигателя-А» (0–3) блока питания [4].

Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев



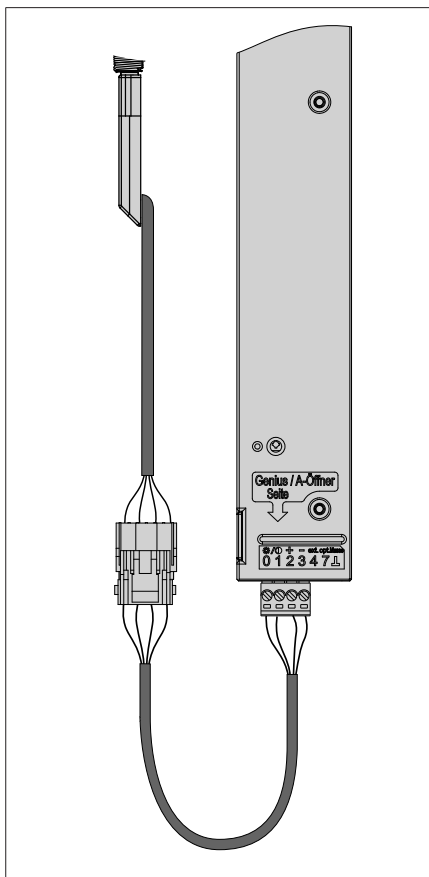
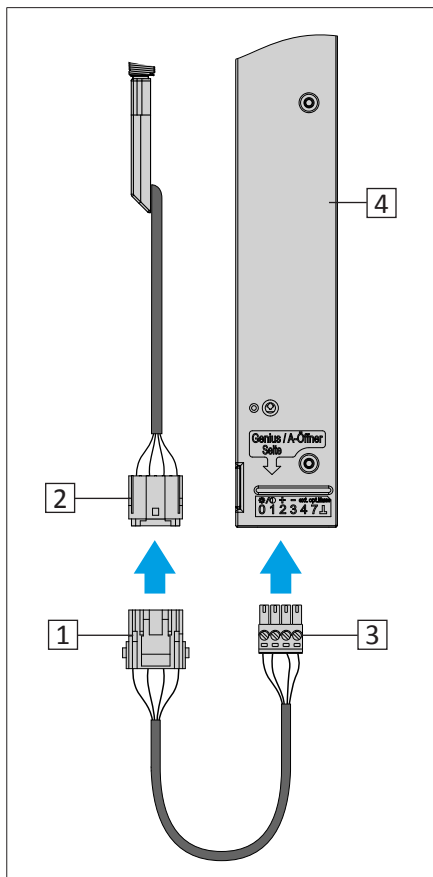
- ▶ Для оконцевания системы вставьте зеленый штекер PTR [1] переходного кабеля в разъем «опциональная сторона» (0–3) блока питания [2].
- ▶ Вставьте штекер-заглушку [3] в гнездо [4] переходного кабеля блока питания.

При монтаже системы контроля доступа вне двери

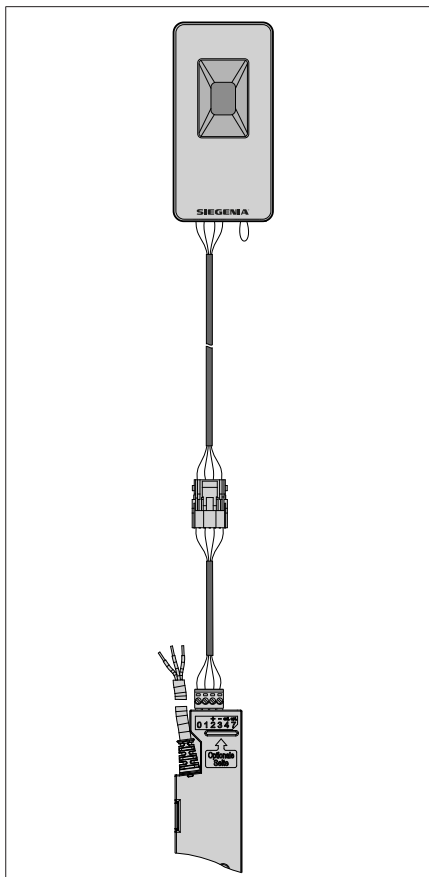
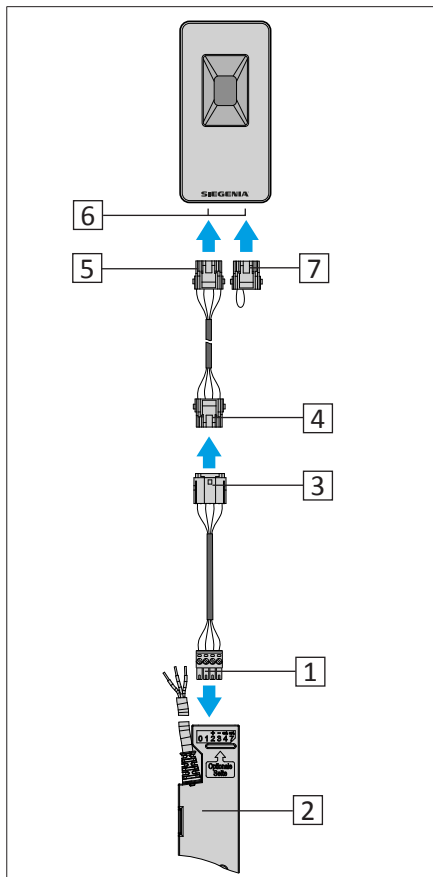


- ▶ Вставьте штекер [1] переходного кабеля в гнездо [2] удлиняющего кабеля.
- ▶ Вставьте штекер [3] удлиняющего кабеля в гнездо [4] кабельного переходника [5].

Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев



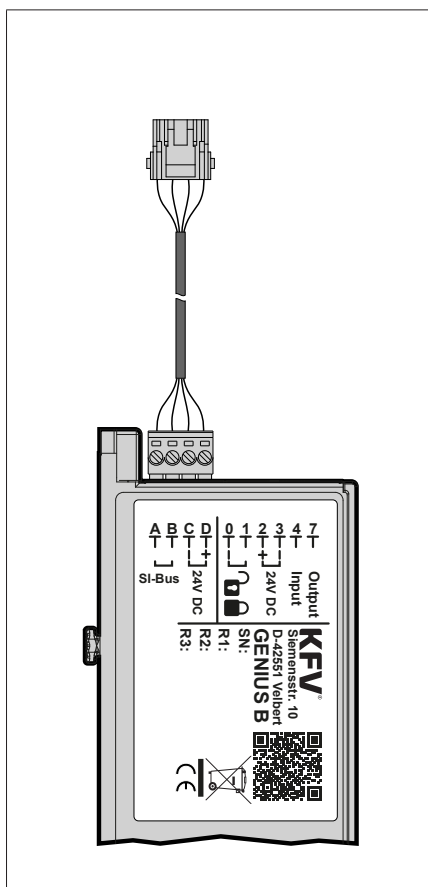
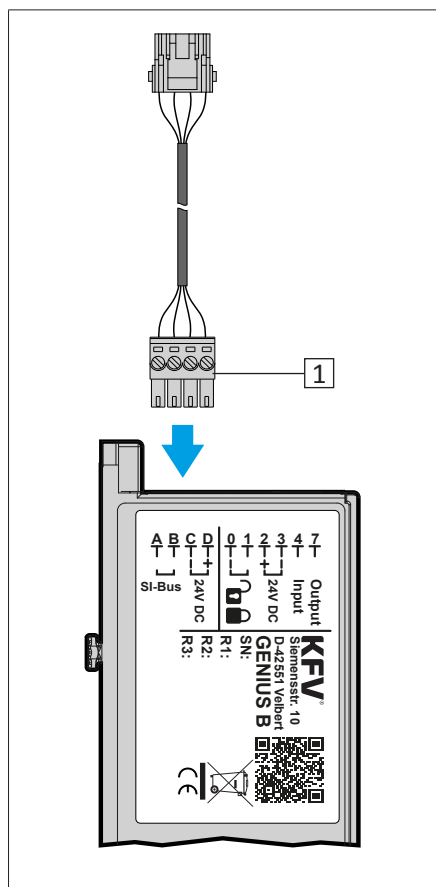
- ▶ Вставьте штекер [1] переходного кабеля блока питания в гнездо [2] кабельного переходника.
- ▶ Вставьте зеленый штекер PTR [3] переходного кабеля в разъем «Сторона GENIUS/двигателя-A» (0–3) блока питания [4].



- ▶ Вставьте зеленый штекер PTR [1] переходного кабеля в разъем «Оptionальная сторона» (0–3) блока питания [2].
- ▶ Вставьте в гнездо [3] переходного кабеля штекер [4] удлиняющего кабеля, а штекер [5] в свободное гнездо [6] системы контроля доступа.
- ▶ Для оконцевания системы вставьте штекер-заглушку [7] во второй порт шины SI [6] или подключите сначала порт шины SI к гнезду другой, опциональной системы контроля доступа.

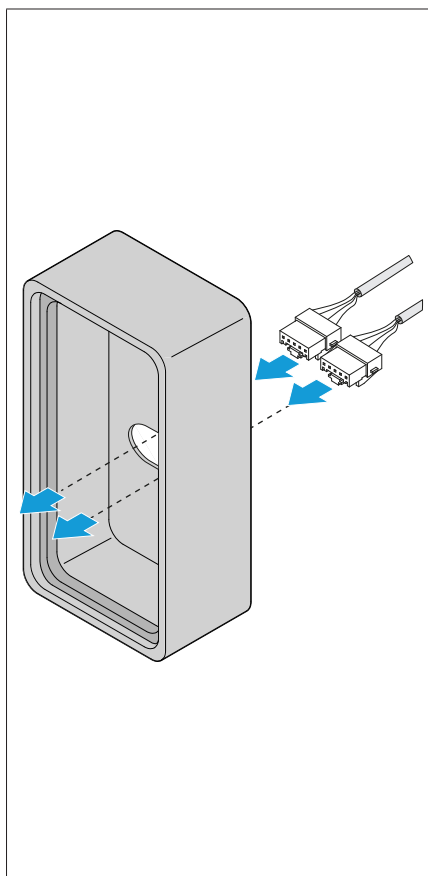
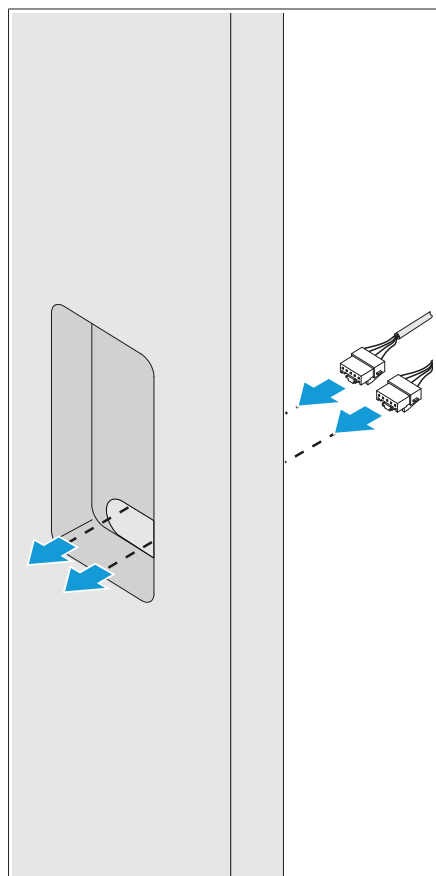


6.2.4 Подключение plug-and-play блока питания на монтажной шине



Подключение привода KfV к системе контроля доступа

- ▶ Вставьте зеленый штекер PTR [1] переходного кабеля в разъем привода (двигатель-A/ GENIUS) с обозначением «Шина SI» (A–D).

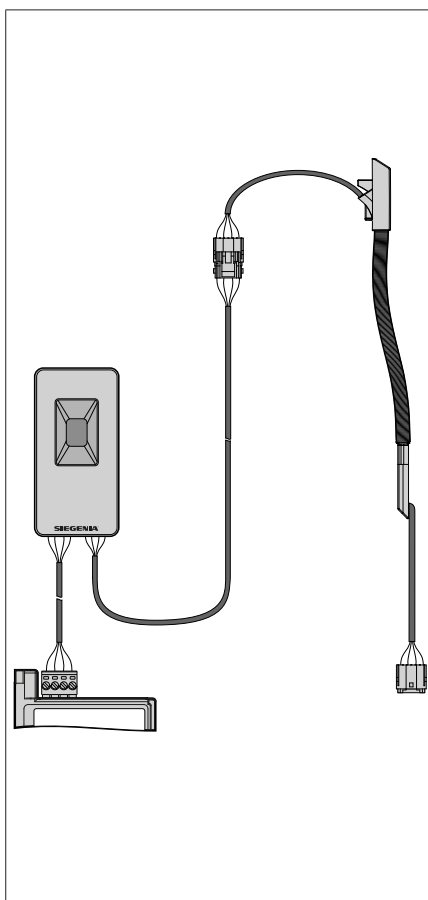
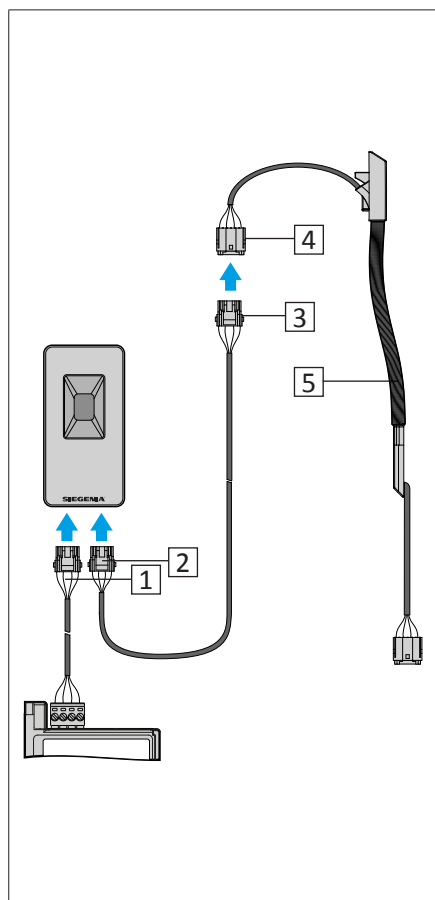


Кабель шины SI для системы контроля доступа

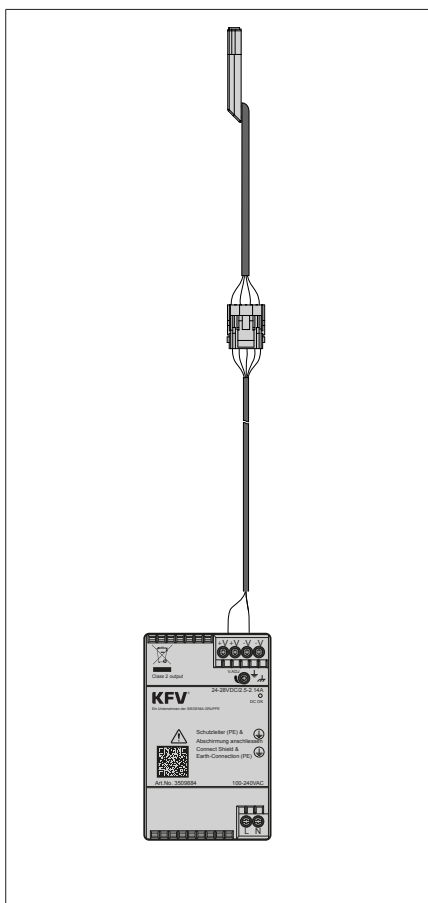
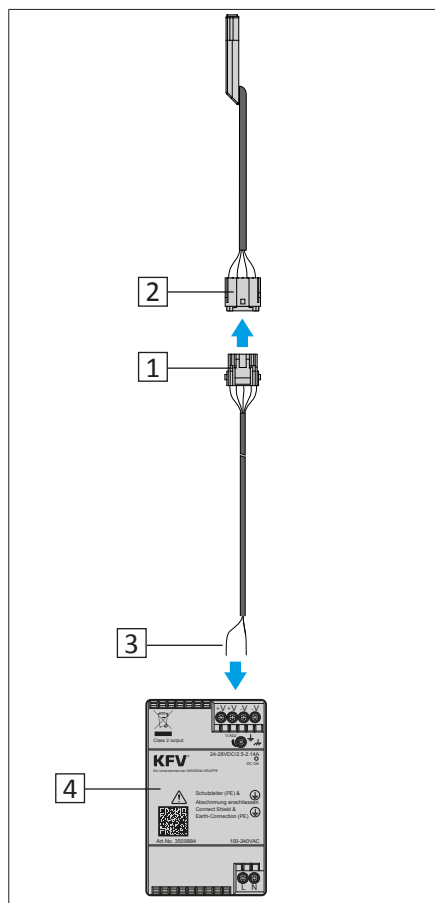
- ▶ Проведите кабели шины SI, идущие к системе контроля доступа, через отверстия, фрезерованные для системы контроля доступа или через кабельный ввод в корпусе для открытого монтажа.

Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев

При монтаже системы контроля доступа в дверном полотне




- ▶ Подключите штекер [1] переходного кабеля к одному из гнезд шины SI системы контроля доступа.
- ▶ Вставьте штекер [2] удлиняющего кабеля в еще свободное гнездо шины SI системы контроля доступа.
- ▶ Вставьте штекер [3] удлиняющего кабеля в гнездо [4] кабельного переходника [5] или перед ним в гнездо другой, опциональной системы контроля доступа.

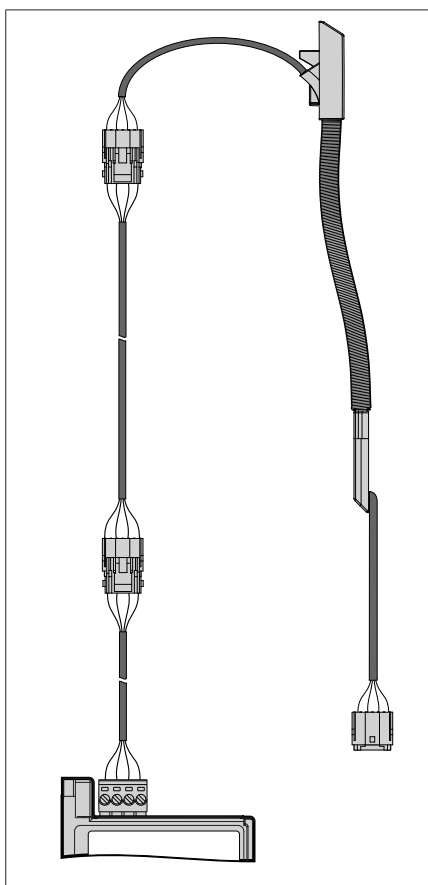
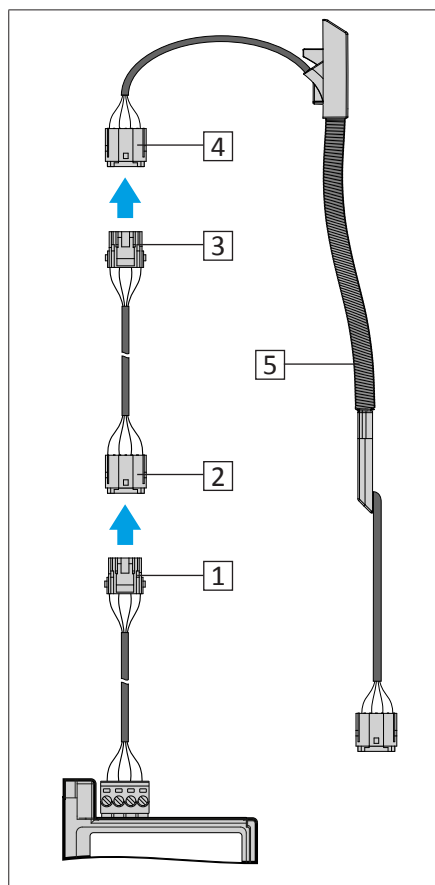


- ▶ Вставьте штекер [1] переходного кабеля блока питания в гнездо [2] кабельного переходника.
- ▶ Подключите открытый конец [3] переходного кабеля от блока питания на монтажной шине [4] следующим образом:

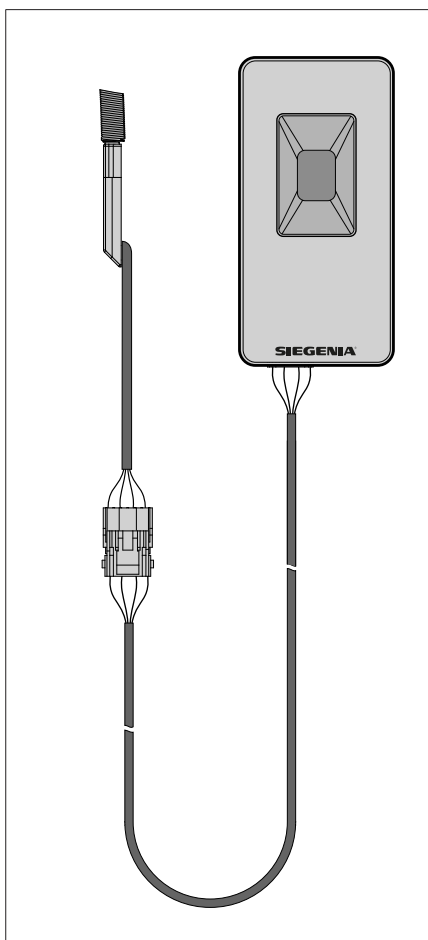
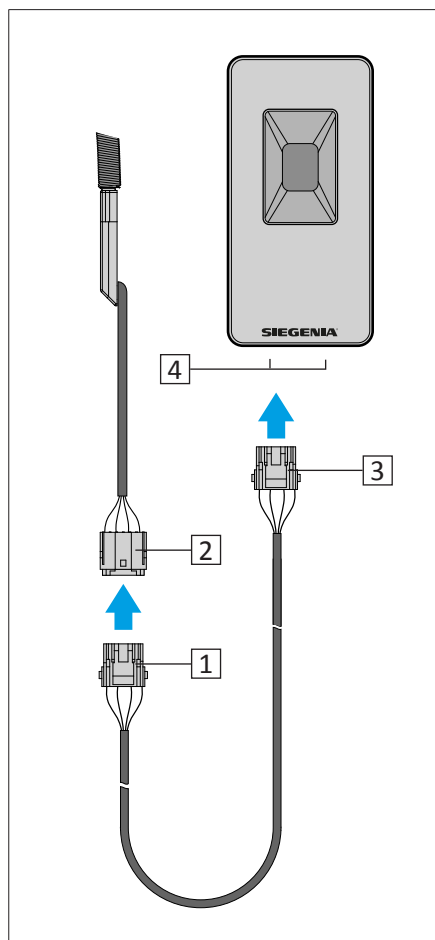
Переходной кабель	Блок питания
белый	(+V)
коричневый	(-V)

 При этом оконцевание выполняется посредством кабеля.

При монтаже вне двери

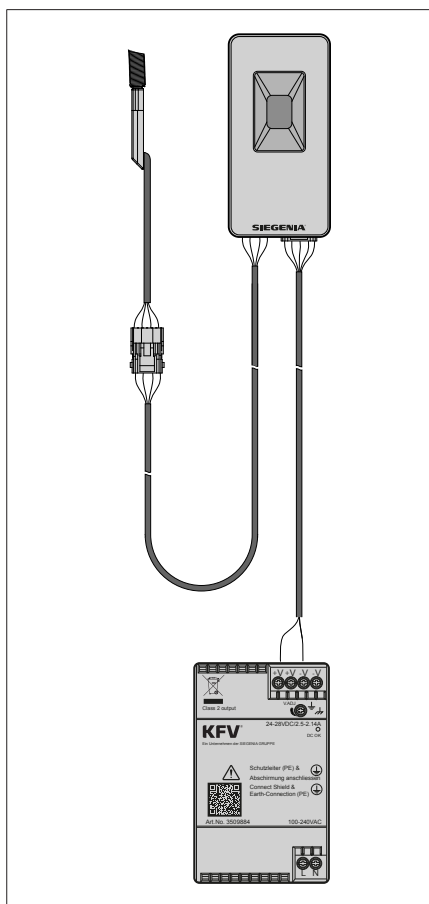
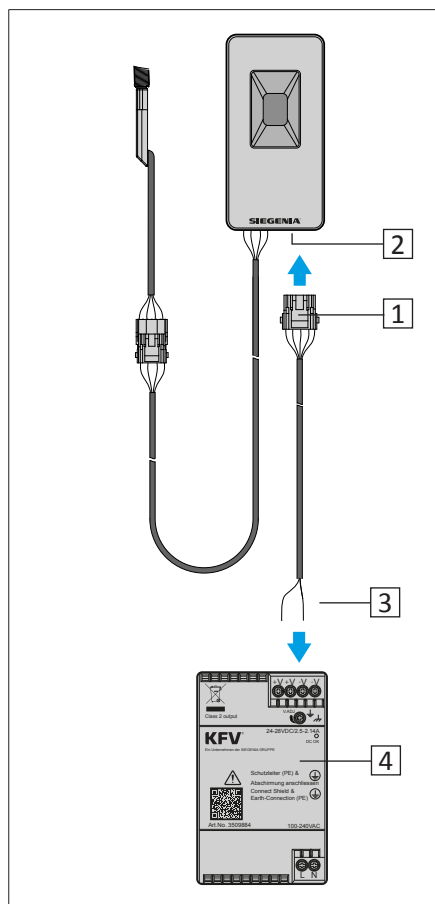


- ▶ Вставьте в гнездо [1] переходного кабеля штекер [2] удлиняющего кабеля.
- ▶ Вставьте в гнездо [3] удлиняющего кабеля штекер [4] кабельного переходника [5].




- ▶ Вставьте штекер [1] переходного кабеля в гнездо [2] кабельного переходника.
- ▶ Вставьте штекер [3] переходного кабеля в порт шины SI [4] системы контроля доступа.

Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев

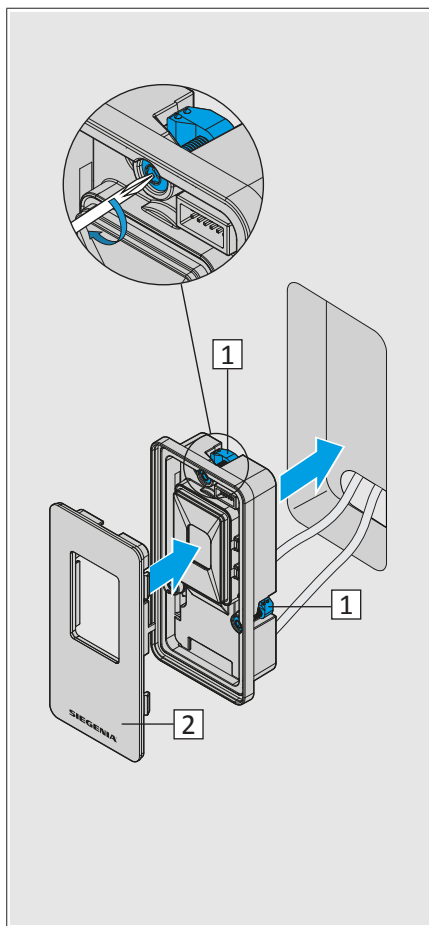
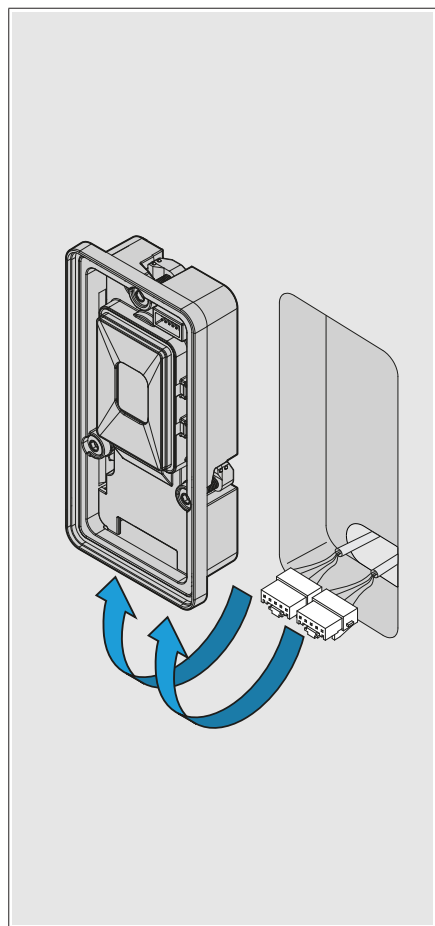


- ▶ Соедините гнездо [1] переходного кабеля блока питания со свободным портом [2] шины SI системы контроля доступа. Опционально можно соединить другие системы контроля доступа через порты [2] шины SI.
- ▶ Подключите открытый конец [3] переходного кабеля от блока питания на монтажной шине [4] следующим образом:


Переходной кабель	Блок питания
белый	(+V)
коричневый	(-V)

 При этом оконцевание выполняется посредством кабеля.

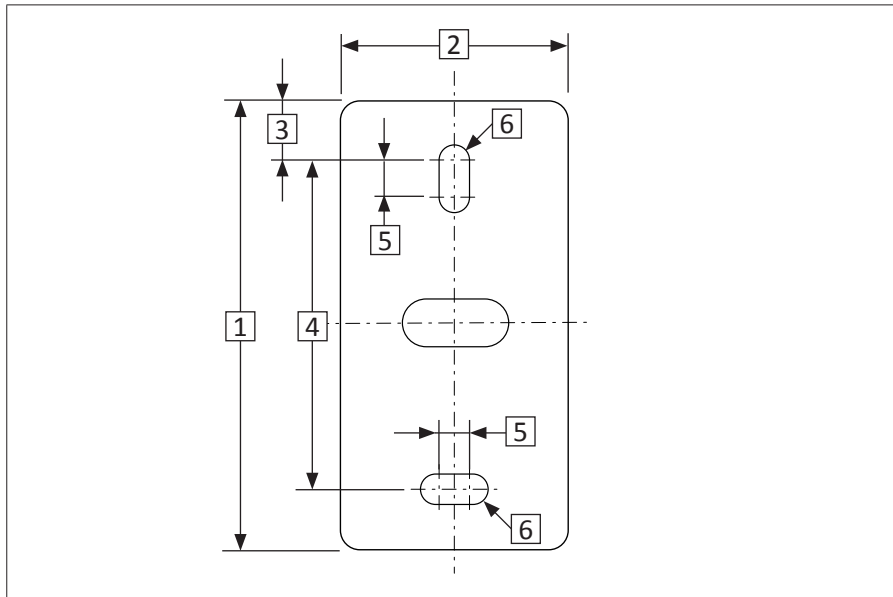
6.3 Монтаж системы контроля доступа в дверном полотне



- ▶ Вставьте штекеры шины SI в порты шины SI системы контроля доступа.
- ▶ Установите систему контроля доступа в профрезерованный паз и закрепите ее с помощью имеющихся винтов и хомутов [1] в дверном полотне.
- ▶ Установите блок управления [2] из комплекта поставки заподлицо.

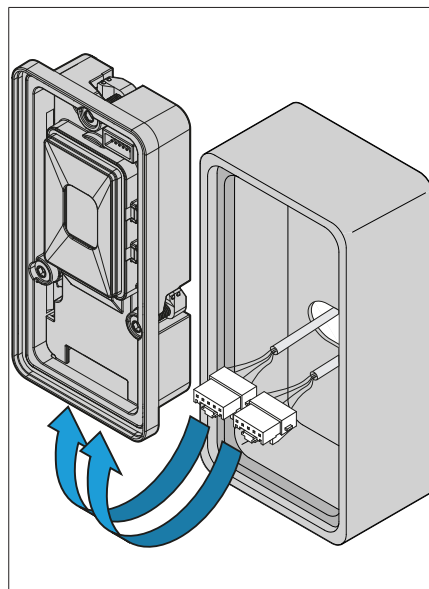
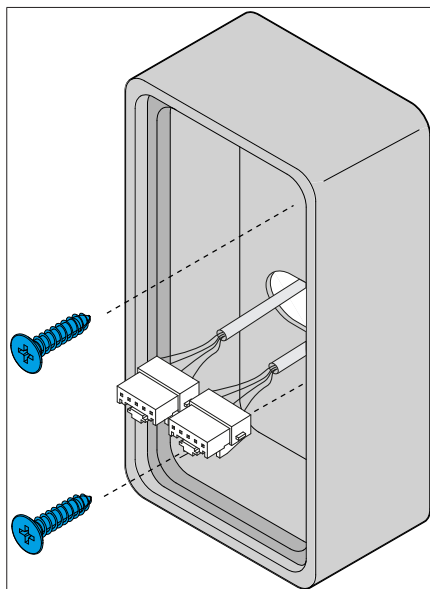
 Затяните винты от руки.  
Только при установке блока управления заподлицо может быть соблюден класс защиты.

6.4 Монтаж системы контроля доступа в корпусе для открытого монтажа (опционально)



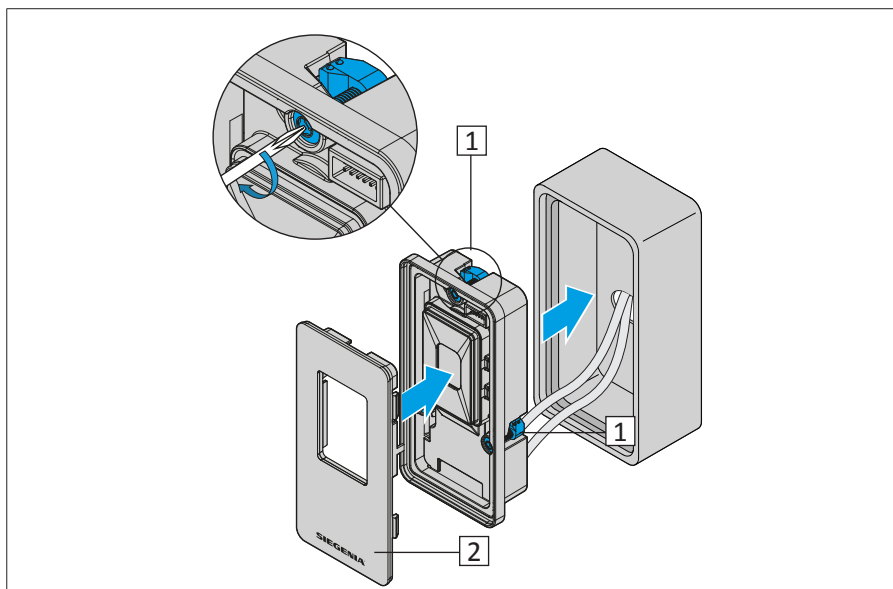
Шаблон для сверления для корпуса для открытого монтажа

- [1] = 95,2 мм
- [2] = 49,2 мм
- [3] = 16 мм
- [4] = 63,2 мм
- [5] = 5,5 мм
- [6] = Ø 6,5 мм



- ▶ Просверлите отверстия для корпуса для открытого монтажа и смонтируйте его на стене.
- ▶ Вставьте штекеры шины SI в порты шины SI системы контроля доступа.

**!** При использовании блока питания в раме подключается только один кабель шины SI. В свободный порт шины SI на системе контроля доступа вставляется штекер-заглушка.



- ▶ Вставьте систему контроля доступа в корпус для открытого монтажа и закрепите ее с помощью имеющихся винтов и хомутов [1] в корпусе для открытого монтажа.
- ▶ Установите блок управления [2] из комплекта поставки заподлицо.

**!** Затяните винты от руки. Только при установке блока управления заподлицо может быть соблюден класс защиты.

Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев

## 7 Функциональное испытание

После того, как дверная система была подключена к электрической сети, функция тестирования соответствующей системы контроля доступа разблокируется на 30 минут, после чего деактивируется автоматически. Функцию тестирования можно активировать перезагрузкой электропитания (отключением от электрической сети и повторным включением).

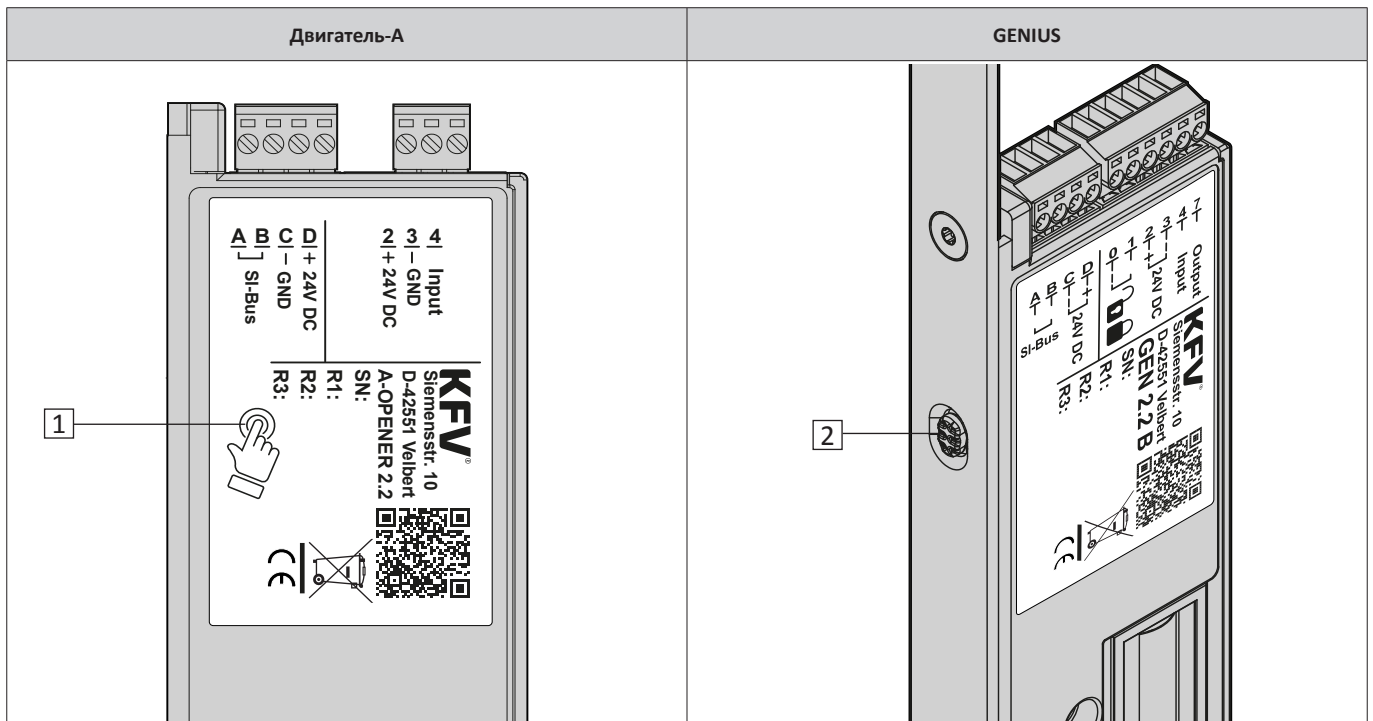
При необходимости (напр., после замены блока двигателя) запрограммируйте диапазон перемещения в GENIUS и откалибруйте магнитный датчик (см. инструкцию по эксплуатации GENIUS 2.2A/B/PANIK).

Выполните функциональное испытание:

- ▶ Подключите все системы контроля доступа к двигателю-А или к GENIUS (см. гл. 7.3).
- ▶ Протестируйте систему контроля доступа.

### 7.1 Кнопка управления меню

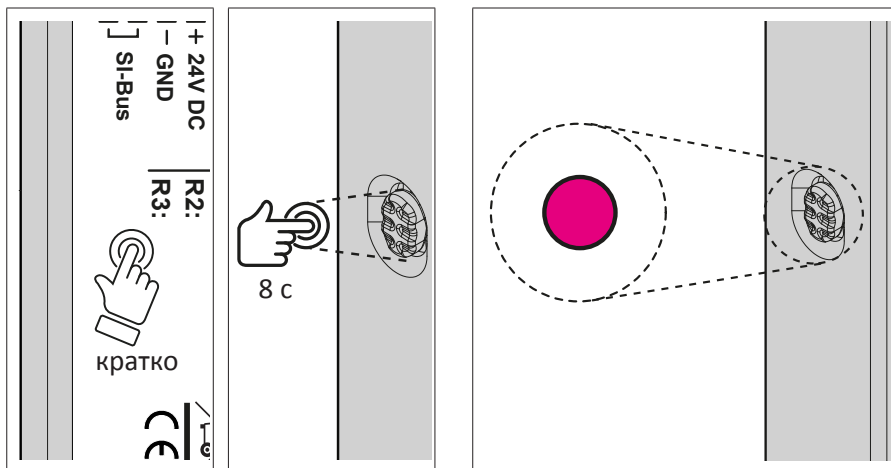
Кнопка для управления меню расположена у двигателя-А под наклейкой (см. [1]), а у GENIUS на стороне шульпа (см. [2]).



### 7.2 Общее управление меню



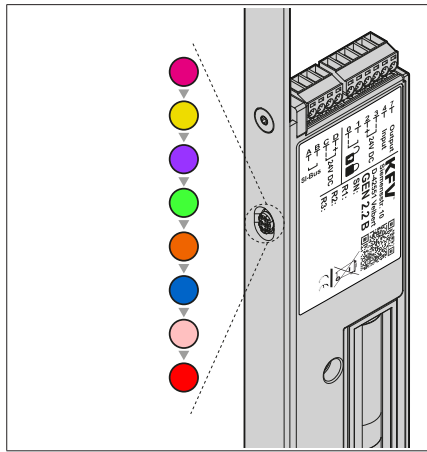
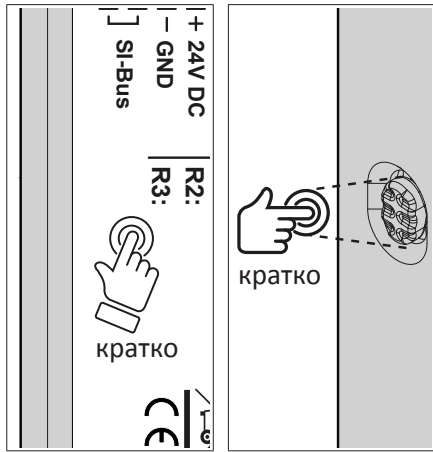
Управление кнопкой меню на двигателе-А можно выполнять только пока он не смонтирован.



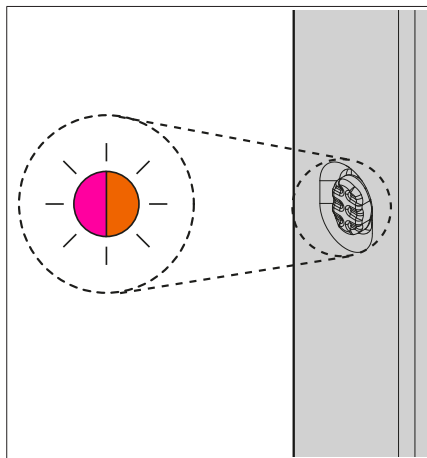
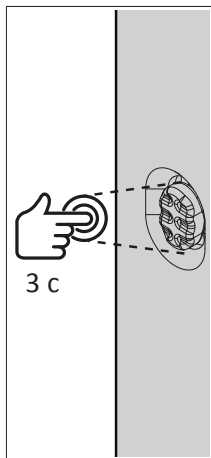
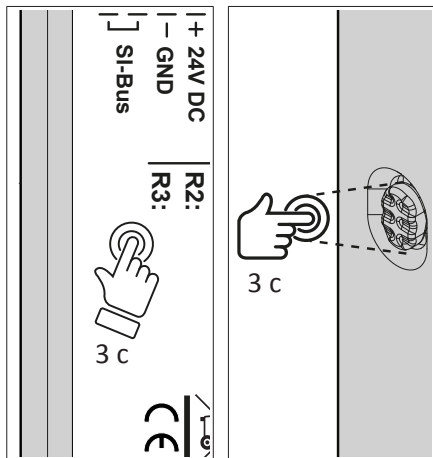
Подробная информация об управлении через меню двигателем-А 2.2/ GENIUS 2.2 находится в соответствующей инструкции по эксплуатации.

- ▶ Для перехода в меню кратко нажмите кнопку меню на двигателе-А или в случае с GENIUS нажмите и удерживайте кнопку меню нажатой в течение 8 секунд до тех пор, пока светодиод меню не загорится пурпурным цветом.
- ▶ Подтверждением служит звуковой сигнал.

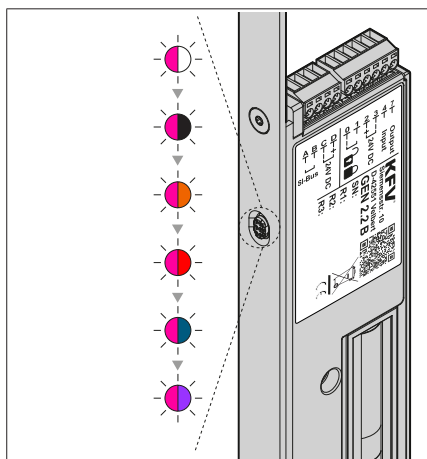
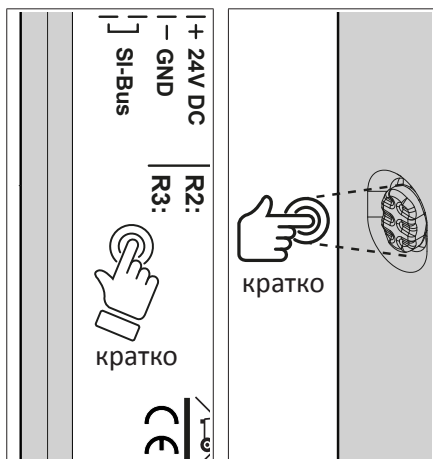
Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев



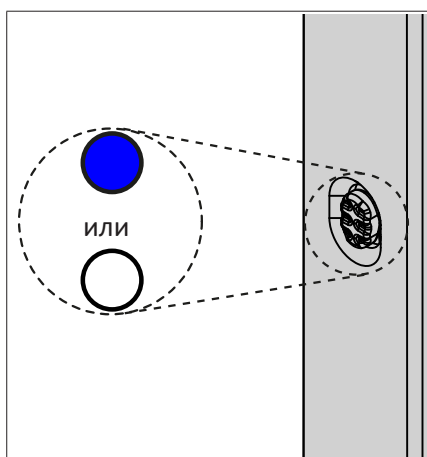
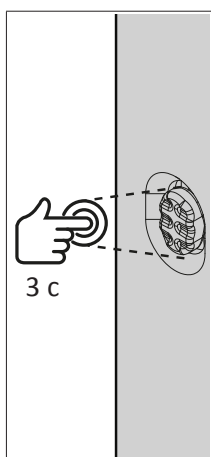
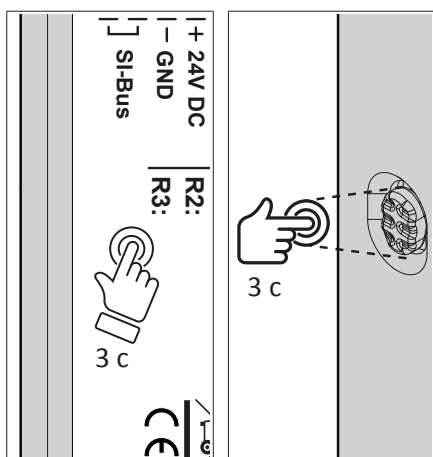
- ▶ Для перехода к пунктам меню уровня 1 кратко нажмите кнопку меню.
- ▶ Каждое нажатие кнопки подтверждается звуковым сигналом.



- ▶ Для выбора меню уровня 1 нажмите на кнопку в соответствующем главном меню и удерживайте ее в нажатом положении 3 секунды.
- ▶ Подтверждением служит звуковой сигнал.
- ▶ Выбранная функция уровня 2 отображается попеременным миганием разных цветов.



- ▶ Для перехода к функциям уровня 2 кратко нажмите кнопку меню.
- ▶ Каждое нажатие кнопки подтверждается звуковым сигналом.



- ▶ Для выбора функции нажмите на кнопку и удерживайте ее нажатой 3 секунды.
- ▶ Подтверждением служит звуковой сигнал.
- ▶ Будет выполнен выход из меню и переход на самый верхний уровень.
- ▶ Функция настроена.

Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев

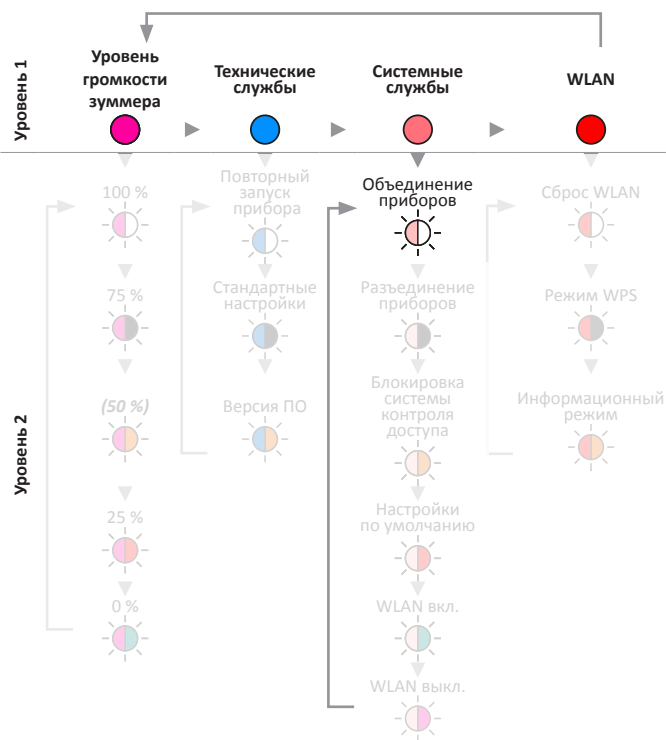
### 7.3 Автоматическое сопряжение

Продукт автоматически соединяется с подключенными приборами SI-BUS при первом использовании. Необходимое условие: подключенные приборы SI-BUS имеют заводские настройки, а программное обеспечение обновлено.

### 7.4 Ручное подключение системы контроля доступа к engine-A/GENIUS

Если автоматическое сопряжение не было выполнено, оба устройства должны быть сопряжены вручную.

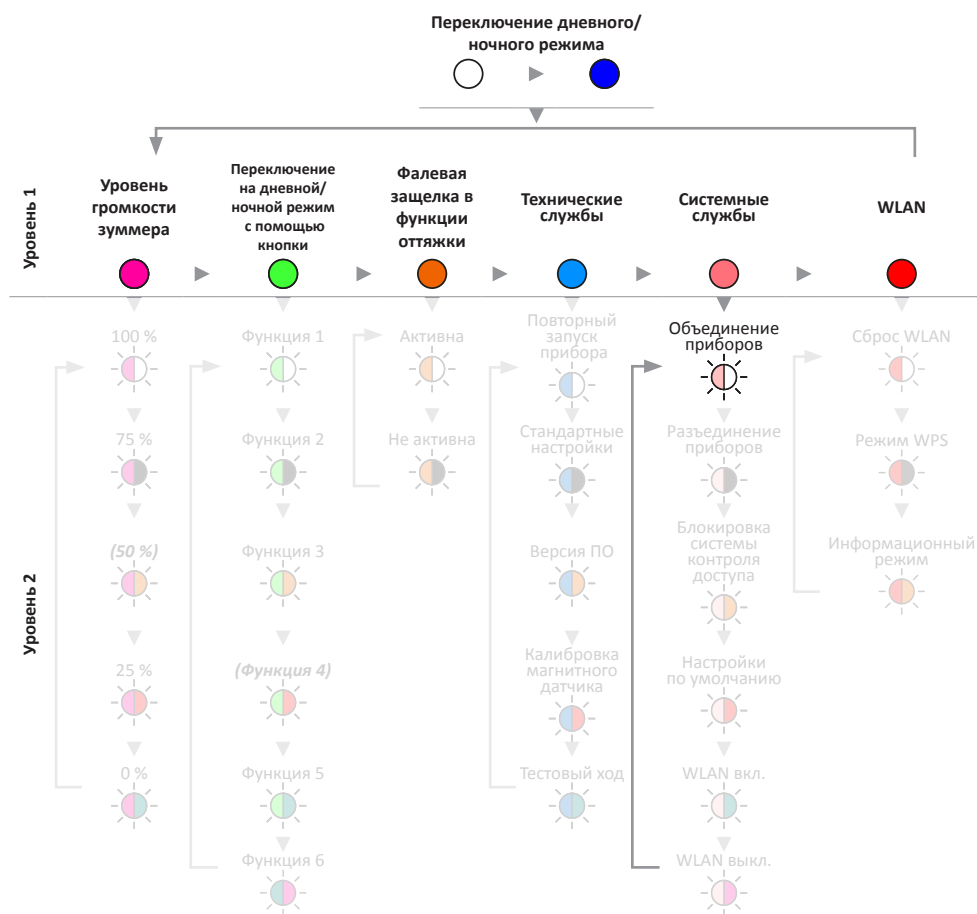
#### 7.4.1 Структура меню двигателя-A





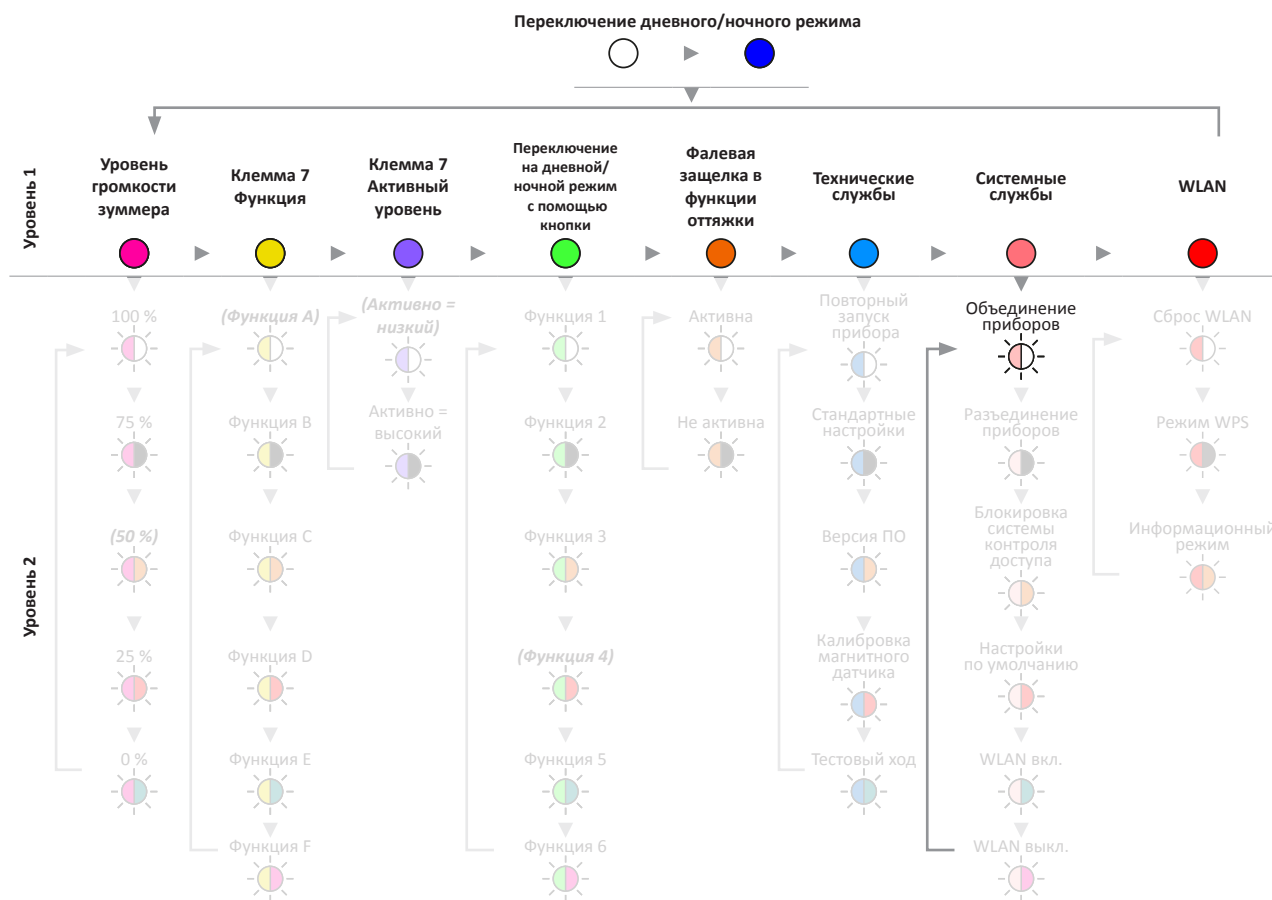
Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев

7.4.2 Структура меню GENIUS A

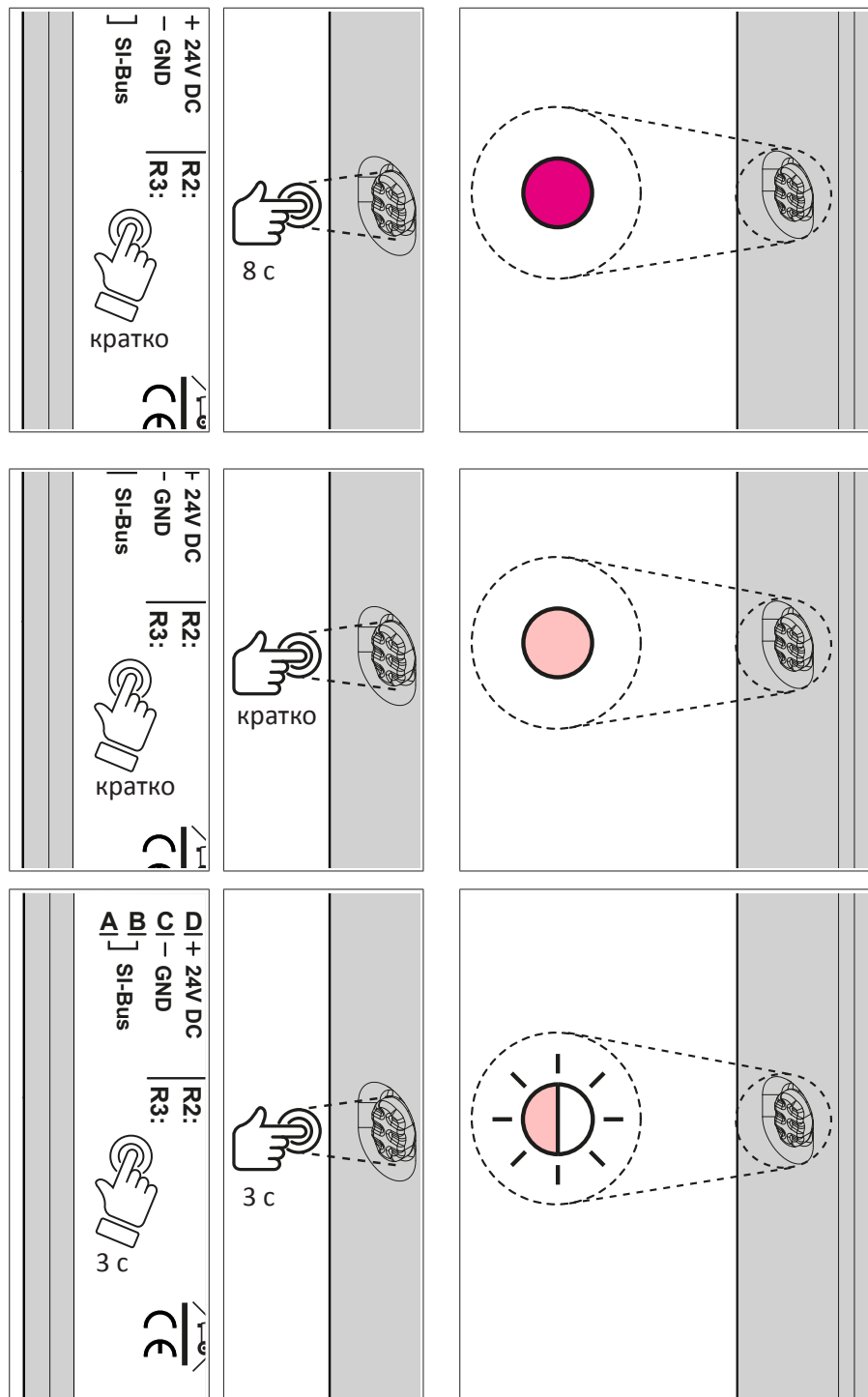



Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев

7.4.3 Структура меню GENIUS B



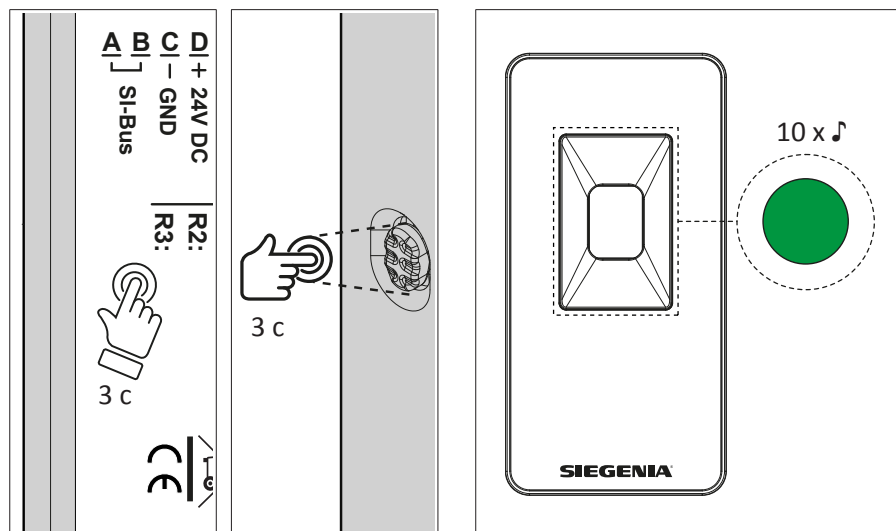
7.4.4 Выполнение подключения



 Подробную информацию об управлении через меню двигателем-А 2.2/GENIUS 2.2 см. в инструкциях по эксплуатации.

- ▶ Кратко нажмите кнопку меню на двигателе-А или в случае с GENIUS нажмите и удерживайте кнопку меню нажатой в течение 8 секунд до тех пор, пока светодиод меню не загорится пурпурным цветом.
- ▶ Подтверждением служит звуковой сигнал.
- ▶ Нажимайте кнопку меню до тех пор, пока светодиод не загорится светло-красным цветом.
- ▶ Каждое нажатие кнопки подтверждается звуковым сигналом.
- ▶ Удерживайте кнопку меню нажатой ок. 3 секунд, пока светодиод не начнет попеременно мигать светло-красным/белым цветом.
- ▶ Подтверждением служит звуковой сигнал.

## Транспондер, кнопочная панель, сканирование отпечатков пальцев



- ▶ Снова нажмите и удерживайте кнопку меню нажатой ок. 3 секунд для установки соединения.
- ▶ В качестве подтверждения раздается звуковой сигнал на приводе.
- ▶ На системе контроля доступа раздается интервальный звуковой сигнал (10 x ♪) и светодиод загорается зеленым цветом.
- ▶ Соединение между устройствами установлено.

#### 7.4.5 Тестирование системы контроля доступа

Для тестирования системы контроля доступа выполните следующие действия:

##### Сканирование отпечатков пальцев:

Приложите любой палец к поверхности датчика сканирования отпечатков пальцев

##### Транспондер:

Держите совместимую радиометку перед датчиком транспондера

##### Кнопочная панель:

Введите любой числовой код на клавиатуре кнопочной панели.

При правильной установке и подключении двигатель-A или GENIUS выполнят открывание.

## 8 Устранение неисправностей

Ни в коем случае не открывайте и/или не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор в случае поломки.

Подробную информацию по устранению неисправностей см. на сайте SIEGENIA Smarhome:

<https://smarhome.siegenia.com>



Если проблема не описана на сайте, обратитесь в вашу электромонтажную организацию или непосредственно в SIEGENIA:  
Тел.: +49 271 3931-0.

## 9 Декларация о соответствии стандартам ЕС для маркировки CE

Для изделия «Система контроля доступа SIEGENIA», состоящей из транспондера, кнопочной панели и сканирования отпечатков пальцев подтверждаем, что указанный продукт согласно Директиве 2001/95/ЕС об общей безопасности продукции соответствует основным требованиям к защите, определенным в директивах Совета по электрическим и электронным изделиям.


Для оценки использовались перечисленные ниже стандарты, которые соответствуют указанным директивам:

- a) 2014/30/EU Директива по электромагнитной совместимости  
EN 61000-6-1:2007  
EN 61000-6-3:2007+A1
- b) 2014/53/EU Радиооборудование Директива RED  
RED Ст. 3.1 (а): Безопасность EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
RED Ст. 3.1 (а): Здоровье EN 62311:2008  
RED Ст. 3.1 (b): ЭМС EN 301 489-1 V2.2.0, EN 301 489-17 V3.2.0  
RED Ст. 3.2: Радио EN 300 328 V2.1.1
- c) 2011/65/EU, Директива ограничивающая содержание вредных веществ (RoHS)

Данный сертификат действителен для производителей/импортеров внутри Европейского Союза, выдан:

KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG  
Предприятие группы компаний  
SIEGENIA GRUPPE  
Siemensstraße 10  
42551 Velbert (Германия)

Фельберт, 2019-07-22

  
U. Ziewers  
(Werkleitung)

[www.siegenia.com](http://www.siegenia.com)



**SIEGENIA**<sup>®</sup>  
brings spaces to life